

**Diri dədə
bwaw Mārī jəlay
gə bii gə chibne**

**Cantique soumraye
2018**

Cantique en soumraye
Version protestante
2ème édition, élargie, 1ère impression
50 exemplaires
© 2018 EET, Doumougou, Tchad

Amsə gənê Jesu Krist duwa

Abranin gaba dama daa!

Kal sum wun nê menaw jiga.

Kal 'ywala dəma gə daa hane.

Kal narje nê dodê sənalê ka alna bəm ya cendi
nê daa bagə al nəm de.

'Yanin haye nê womnin gə wala gə wala.

Kal dusêw wusê dədəninê ya ba nê kalnin gə
dusərênin wusə nəm woni maṛande nin
dədəgelê ta de.

Kal aba maṛande nin lamənin bəddê.

Əməw bam dədəninê.

Dara dwārī me wayni me sumi gə 'waga me i
dəma alya gə alya gə dərən bərən.

Amen.

Matiye 6.9-13

1

1. Aba ciri Jesu, Aba ciri Jesu gëra managë sənəlê dara bəlê, dara bəlê wuni ala acņa. {2x}

Chen hare, chen hare, mê yêr gəlê gë dëriņ, gəlê gë dëriņ gənê Jesu duwa, gë Jesu Krist gëra 'yo di. {2x}

2. Wuni ala acņa, wuni ala acņa cendi ye Jesu gë gəlêw dërêw, gë gəlêw Aba ciri dërêw naņe. {2x}

3. Cendi hara gandëw, cendi hara gandëw managë dole dërêwê dara dwaya, dara dwaya gwale managë buwê. {2x}

4. Managë Pilat, managë Pilat ur Jesu gwale, anji 'ywo gwale, anji 'ywo gwale managë buwê bêdê. {2x}

5. Wala gë gë yë, wala gë gë yë Mārī gorëndëw gë ha gandëw, gë ha gandëw dara 'yaw bam. {2x}

6. Gë ku gwi, gë ku gwi ëbëw Jesu duwê gë ha gandëw, gë ha gandëw dara 'yaw bam. {2x}

7. Gë beyəngë Jesu, gë beyəngë Jesu habda gë dagëla sëwê wuni ala acņa, wuni ala acņa sër gandëw me. {2x}

8. Gə 'woy Jesu, gə 'woy Jesu səbərêw bare duwa chêw, bare duwa chêw bor dodê. {2x}
9. Aba bwa, aba bwa bəw 'yaw Jesu Krist anji ha, anji ha 'ywa bəlê gə dərêw bərəŋ. {2x}
10. Jesu mar, Jesu mar daa habda dagəla duwê dara bəlê, dara bəlê wuni ala aŋa. {2x}
11. Jesu dam, Jesu dam managə munulê cor ya daa, cor ya daa abo səwê. {2x}
12. Aleluya, aleluya anji dwoy Sidan. {2x}

2

1. Aba ciri {2x} Mārī yêr ŋagəni nin, nê i nin Jesu suwê, bərmê gə dāng gaba hara daa səmê ilê bêdê.

Wala gə pədem {2x} dara nəmê da, chên səŋa dədê ka da managə dāng gaba budê ilê bêdê.

2. Laba əndi {2x} nê yala səmê, mê yarna ŋagəni ni do, 'ywala gənê dərəŋa dəra pat ha 'yaŋale.
3. Nê i aba 'ywa {2x} mərəjan woy bam Lajar huro əsəm nimiyê bələn mərəjanê dara duwa ilê ulênê.
4. Abraham {2x} cwor wayəw da, chên ərəm wala gə bəgdêŋ, managə mê wor nəm managə dərəŋalê səŋ.

5. Mâ ərəmənê {2x} diyê bêdê da, duwa i mani nê wom naŋe pi, mâ gəŋnin bam bəgdêŋ dana mo?
6. Dəŋəŋalê {2x} ladni ilê bêdê, daa i sii 'ywala gə geche, də harang hara daa managə Mǎŋĩ suwê.
7. Kalnandə {2x} acŋa bam, hane dê kəbêŋ Jesu, Jesu Krist cwarê dara layande.
8. Chamran hane {2x} dê alang berni dənê Mǎŋĩ duwa 'yagə narje kal nare bwana bədêgə 'yanaw Mǎŋĩ.
9. Aleluya {2x} hosana, aleluya Jesu Krist aleluya dole gaba bəlê narje.

3

1. Aba dusi də wuse i Jesu-Krist aŋji al acŋa mən bêdê.
 Bəgdêŋ aŋji piyêndə managə suwê hara səŋalê ka dara bəlêndə pat.
 Aba dusi də wuse i Jesu-Krist aŋji al acŋa mən bêdê.
 Bəgdêŋ aŋji piyêndə managə suwê hara səŋalê ka dara bəlêndə pat.

2. Aba kədêndə i Jesu
aŋji kədə kwale dədêndəlê
aŋji kədêndə pat gə mani nê dwoy kili
aŋji kədêndə gə bare duwa
bare duwa mən kədêndə pat
mal me mani nê dang me neyem bêdê
aŋji kədêndə pat gə mani nê dwoy kili
aŋji kədêndə gə bare duwa.
3. Kalnandə dusərêndə Jesu duwê
aŋji yêr ŋagəni ənda pat
i dwani də aŋji al ganandə i dwani də geche.
Mārī 'waga gorəndəw gə mən tenene
kalaw gəra u made dədêndəlê
i dwani də aŋji al ganandə i dwani də geche.
4. Də harang ala i man dara alaw gə doche
dara kalagə səw 'ywalnaw nəm
də harang bwa bədêndə dəbê gədərəndəlê məjag
dawa də Jesu ha dəmê dədêndəlê
də harang ala i man dara alaw gə doche dara
kalagə səw 'ywalnaw nəm
də harang bwa bədêndə dəbê gədərəndəlê məjag,
dawa də Jesu ha dəmê dədêndəlê.

4

1. Aban, mê hare kalang {2x}, bwo bəm,
dərən̄a ladə bêdê.
Dərən̄a ladə bêdê, dərən̄a ladə bêdê,
dərən̄a ladə bêdê bərən̄.
2. Iin, dê hare kalang {2x}, bo bii,
dərən̄a ladə bêdê.
3. Chen, mê hare kalang {2x}, bo bəm,
dərən̄a ladə bêdê.
4. Chidən, dê hare kalang {2x}, bo bii,
dərən̄a ladə bêdê.
5. Jan mache, mê hare kalang {2x}, bo bəm,
dərən̄a ladə bêdê.
6. Nun, mê hare kalang {2x}, bo bəm,
dərən̄a ladə bêdê.
7. Awan, dê hare kalang {2x}, bo biy,
dərən̄a ladə bêdê.
8. Kalnandə ac̄na bam {2x}, bwanandə bədêndə,
dərən̄a ladə bêdê.

5

1. Aban laṅəw Mǎrĩ dəma, do me mê ha 'ywa gə bəlê.

Sidan i aba ala acṅa

nê ha alay i man me nê ha 'ywa gə bəlê.

2. Iin laṅəw Mǎrĩ diya, do me dê ha 'ywa gə bəlê.

3. Chên laṅəw Mǎrĩ dəma, do me mê ha 'ywa gə bəlê.

4. Chidən laṅəw Mǎrĩ diya, do me dê ha 'ywa gə bəlê.

5. Mwan laṅəw Mǎrĩ dəma, do me mê ha 'ywa gə bəlê.

6. Gan laṅəw Mǎrĩ diya, do me dê ha 'ywa gə bəlê.

7. Sariya də geche ilê derêndelê,
dê ha ala i man dê ha 'ywa gə bəlê.

8. Duwa da geche ilê derêndalê,
dê ha alay man da 'ywa gə bəlê.

9. Aleluya, amen, dê ha ala i man dê ha 'ywa gə bəlê.

6

1. Acṅa ni pat, gə tərĩṅ ni me
Jesu wigə gə bare duwa.

Made dəma ilê laba.

Jesu cwarne da, mê ha dəma i wey de?

2. Ərmə ni woni đwaya dən bam di,
Jesu gəra ugə bam.

3. Daa habda duwê, daa habda duwê,
anji u mani nê nwoy dənê.
4. Dawa dədə dədə dəma gə dərêdə bərxnê
mê ha dama i wey de?
5. Jesu ilê gamamê, Jesu ilê gamamê.
Wade hare 'yow kalang.

7

1. Anji urən, aba ciri Jesu anji urən. {2x}
**Aleluya habda gə dagəla gənê Jesu duwa ilê
dərênê, nê neyəm cwara targəñ bêdê.**
2. Anji bələn, Aba ciri Jesu anji bələn. {2x}
3. Anji wiyən, Aba ciri Jesu anji wiyən. {2x}
4. Cwara harê, aba ciri Jesu cwara harê sən {2x}-
5. Harê 'on, Aba ciri Jesu də hare 'on {2x}.

8

Asənandə maktubu do
Jesu wayênda ba da
mana gaba sii 'ywala ilê alê
managə daa ta.

Asənandə Matiyê...

Asənandə Marək...

Asənanədə Luk...
Asənanədə Jan...
Asənanədə məktubu de woni giyə dəy...
Asənanədə məktubu Rome...
Asənanədə məktubu Korəntyə...
Asənanədə məktubu Galat...
Asənanədə məktubu Epəs...
Asənanədə məktubu Pilip...
Asənanədə məktubu Kolos...
Asənanədə Tesalonik...
Asənanədə məktubu Timote...
Asənanədə məktubu Tit...
Asənanədə məktubu Pilemo...
Asənanədə məktubu Heberə...
Asənanədə məktubu Jak...
Asənanədə məktubu Piyer...
Asənanədə məktubu Jan...
Asənanədə məktubu Jud...
Ərmənəndə dəra nimi nə geche...

9

**Wala gə sariya, əjəm mê ha hara i wey mo?
Chen hare, mê bo bəm.**

1. Jesu 'ogem dəra 'yam bəlê.

2. Jesu i aba bəlêndə.
3. Hare kalang, mê kəbə Jesu.
4. Kal acŋa bam, mê kəbə Jesu.
5. Kal gani bam, mê kəbə Jesu.
6. Kal taba bam, mê kəbə Jesu.
7. Kal bəli bam, mê kəbə Jesu.
8. Kal dwama bam, mê kəbə Jesu.
9. Kal kulagə bam, mê kəbə Jesu.
10. Nare pat ha nulê sədêgə.
11. Kal bii gə sər bam, mê kəbə Jesu.
12. Chên kal dusəm mən, mê kəbə Jesu.
13. Aleluya, amen.

10

1. Bəgdêŋ gun mən ilê, wala gənê Jesu duwalê
anji i aba 'ywa mani gə mani woni dwaya jindar.

**Bo bəm mani ilê, i mani woni dwaya jindar bam
bəlê gə Jesu u 'yam, dwoy jindar gə naŋa dərə.**

2. Managə Jeriko gun gə mwange so dwoy:
Jesu so ha kərê duwalê gə mani woni dwoya
jindar.
3. Anji so ha hagə daa, dare ba yêr Jesu.
Gun gaba bəlê mana di gə mani woni dwaya
jindar.

4. Aba bəlê mana gəralê ib, yêrəw daa habda duwê.
Jesu so 'ogəw wayəw da, nê hara i dara 'yam bəlê.
5. Anji ya Jesu səwê, anji 'ywo bəlê səwê dwani də
Jesu al ganandə, dwoy jindar gə naŋa dərə.

11

1. Ciri dənê Măřĩ duwa i ciri də ladə naŋe.
2. Jesu də cwarê səŋ.
3. Dara laya nare duwa.
4. Hara gandagə daa ta.
5. Hane bwana bədêng.
6. Ciri de 'ywole.
7. Nulê ilê bêdê.
8. Made ilê bêdê.
9. Mwom ilê bêdê.
10. Gəlê gə dərəŋ ilê bêdê.
11. Wala də 'yəŋ bam dəm.
12. Alê Ciri dənê Măřĩyê.
13. Kreye dāngəŋana gwale dan.
14. Dəŋəŋa da lamdəle.
15. Ərmênêndə Măřĩ duwê.
16. Hara ganandə daa ta.
17. Came 'yanam da, nê ha bwa gwayni.
18. Aleluya, amen.

12

1. Daa kuṛa də Olibiye dədəê {2x}
Jesu so ya daa ywo.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.

**Əjəm mache gə 'wogəm yo
dara ba mê alna giyê duwa
wade kalang, hare 'ywo Jesu.**

2. Jesu pi gubərêw dodê
dara wiya aṇṇa dəma.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.
3. Aba ciri mê 'yan dwana,
kal nê al gə giyê dəma.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.
4. Jesu səw i nimi nê cha,
Jesu səw i haye gə wama.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.
5. Jesu-Krist dwoy Sidan,
Jesu-Krist dwoy made bam.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.
6. Bəlê gə Jesu 'yang di,
i sii 'ywala gə geche.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.

7. Aleluya aba ciri ni,
aleluya aba belên.
Wade kalang, hare 'ywo Jesu.

13

1. Damnandə gə dərêndə bəra,
kalnandə dusərêndə {2x}

Jesu dâê, Jesu way ba cwarê layandə.

Jesu dâê, malama.

Jesu dâê, Jesu way ba cwarê layandə.

2. Wala gə ta di, gun mən kaw ha 'wacṇa bêdê
Mǎrī gorəndəw kaw ha 'wacṇa bêdê me ca.
3. Cwara gənê Jesu duwa,
i ya wala gənê Nowe duwa de.
4. Cwara gənê Jesu duwa
wun ya aba miini de.
5. Abje sər ha dəbê managə yigalê
gə ha o gə mən, gə ha kala gə mən dodê.
6. Namde sər ha dəbê managə əgəlê
gə ha o da mən, gə ha kala da mən dodê.
7. Aleluya woni dusi də wuse ha hara gandəw
gə ha dama gandəw managə daa ta.

14

1. Dê 'yang i asəngar nê, asəngar nê nê Jesu duwa hanandə sayê. {2x}

Dawa ənda də neyem yo, {2x} hanandə sayê.

2. 'Yêni nê pasteur pat, dawa ənda da neyem yo, hanandə sayê.
3. Anciens...
4. Diacres...
5. Flambeaux...
6. Lumières...
7. Chorale...
8. JCEET...
9. Kretye pat, dawa ənda də neyem yo, hanandə sayê.

15

1. Duwani də wi duwa mən duwani da nê Māṛī duwa da al ganandə dayêndəw ba dê alhang giyê duwa.

Sədênin 'ywolnin 'yang dara duwani de nê Māṛī duwa de yi ganandə dayêndə dara ala giyê duwa.

2. 'Yeni nê meje, sedenin 'ywolnin naṅ dara yêṅg managə sədêninê gə aba ciri ənda Jesu sumu.
3. Nenin nê Eglis pat nê daynin bədênin nê alangnin labiya gə aba ciri ənda Jesu sumu.
4. Anciens Chorale, namde nê dwani nê alangnin labiya gə aba ciri ənda Jesu sumu.
5. Dê amsang wi mən dê amsang Mārī dara ba piynê bu managə giye duwa duwê.

16

1. Gwale gənê Mārī duwa ladə naṅe.... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.
2. Jesu mar managə Kalberê... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.
3. Jesu bare duwa wiyən nudên bam... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.
4. Jesu cwor ya alê daa ta... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.
5. Jesu cwarê dara layandə... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.
6. Əndi, nê ha hara gandəw alê daa ta... {3x}
Jesu al ganandə ladni naṅe.

7. Jesu mar dara nare pat-pat... {3x}
Jesu al ganandə ladni naŋe.
8. Hane dwayna gwale gənê Jesu... {3x}
Jesu al ganandə ladni naŋe.
9. Mārĩ de ur i nare pat-pat... {3x}
Jesu al ganandə ladni naŋe.

17

1. Hane dê harang daa ta, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
Hane də harang daa ta, alê ciri dənê Mārĩyê,
managə Jesu damê me.
2. Nəgəni ilê bədê, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
3. Mom ilê bədê, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
4. Made ilê bədê, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
5. Pide lê alê ta, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
6. 'Ywala lê alê ta, alê ciri dənê Mārĩyê {3x}
7. Nare nê Jesu duwa, alê ciri dənê Mārĩyê .. {3x}

18

1. I na neyəm dara wiya aɲa ənda?
Jesu Mārĩ gorəndəw bare duwa.
I na kədên dənê wuse mo?
Jesu Mārĩ gorəndəw bare duwa.

Jesu-Krist bare duwa mən
wiyêndə ac̣na bam nudərêndə îê pat.
Mani nê đang səŋalê ka neyəm bêdê,
Jesu-Krist bare duwa mən.

2. I na kədêndə pat mo?
Jesu Mẵrî gorəndəw bare duwa.
I na bəl dundərêndə mo?
Jesu Mẵrî gorəndəw bare duwa.
3. I wi təŋdə dərêŋ də mo?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.
I wi gəlêndə 'wac̣na gə Mẵrî mo?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.
4. I wi al ac̣na mən bêdê mo?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.
I wi đwoy Sidan da mo?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.
5. I wi cwarê dara layandə?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.
I wi me, dê urêŋg gandəw mo?
Jesu-Krist, Mẵrî gorəndəw.

19

1. Jam mache ya Jesu de îê bêdê,
îê bêdê, îê bêdê.
Gun gə đang gaba neyema bəlêndə îê bêdê,
îê bêdê, îê bêdê.

Jesu ocñ mani nê ilê ərmêndəlê com,
aŋji ha əndara dərêndəlê pat.

Jam mache ya Jesu de ilê bêdê,
ilê bêdê, ilê bêdê.

2. Aba dusi də wusə ya Jesu de ilê bêdê,
ilê bêdê, ilê bêdê.
Gun gə way me, asə səw bam yande mo?
Ilê bêdê, ilê bêdê.
3. Gun gə wəy me, Jesu gəŋəw bam mo?
Ilê bêdê, ilê bêdê.
Gə acŋe gə Jesu gəŋəw bam ilê mo?
Ilê bêdê, ilê bêdê.
4. Mani nê duwani nê ya Jesu de ilê bêdê,
ilê bêdê, ilê bêdê.
Gun gə way me, aŋji əməw bəlê bam mo?
Ilê bêdê, ilê bêdê.

20

1. Jan **asə berni yo**
Jan **asə berni 'yagə nare**
2. Maktub dənê Matiyê duwa
3. Maktub dənê Marək duwa
4. Maktub dənê Luk duwa
5. Maktub dənê Rome day
6. Maktub də woni giyê day

7. Maktub dənê Korəntə dəy
8. Maktub dənê Piyer duwa
9. Maktub də Diri.

21

**Jache, Jache i gun, Jache i gun gə mwange,
i gun gə mwange.
Anji kanjə bərmê dara yara Jesu ba bəlnêw.**

1. Jache, Jache way da, Jache way da:
Əndi, nê ha ala i man, əndi nê ha ala i man dara
yara Jesu ba bəlnên.
2. Jache, Jache hagə daa, Jache hagə daa habda
duwê, hagə daa habda duwê,
hagə daa habda duwê, ur dara ba yêr Jesu.
3. Jesu, Jesu yêr mana, Jesu yêr mana alə daa ta
Jache chəy dodê, laba nê ha i ulay dəma lê dara
'yam bəlê.
4. Chen, chen gaba ala, chen gaba ala acna,
əjəm gaba ala acna,
chen kal acna hare bo bam 'yaw Jesu.
5. Chidən, chidən dədə ala, chidən dədə ala acna,
məndi dədə ala acna,
chidən kal acna bam hare bo bi 'yaw Jesu.
6. Aban, aban gaba ala, aban gaba ala acna,
əjəm gaba ala acna,
aban kal acna hare bo bəm 'yam Jesu.

7. Iin, iin dədə ala, iin dədə ala acna,
məndi dədə ala acna,
iin kal acna diya bam hare bo bi 'yaw Jesu.
8. Nendə, nendə dê ha ala, nendə dê ha ala i man,
dê harang ala i man,
dê harang ala i man dara yara gə Jesu di.
9. Ale-, aleluya, aleluya amen, aleluya, aleluya.
Dole gaba bəlêndə i Jesu.

22

1. Jesu də cwarê.

**Hane, dê kəbêng Jesu yo,
Jesu dê cwarê dara laya woni bwa bədêgə.**

2. Nare nê nê Mārî duwa.
3. Nare nê sənəlê ka.
4. Hane dê kəbêng Jesu.
5. Kalnandə dərəna bam.
6. Dərəna made ilê.
7. Dê harang dama gə sii 'ywala.
8. Kalnandə dusərêndə mən.
9. Aban hare bo bəm.
10. Iin hare bo biy.
11. Chen hare bo bəm.
12. Chidən hare bo biy.

13. Dərxəna ladə bəddə.

14. Aleluya, amen.

23

1. Jesu də mar dēm... dara acna ənda.

Aleluya, aleluya, aleluya, Jesu gə lade.

2. Bare duwa gə bor bam... gə pi bəgdəh.

3. Mani nə sənalə ka... pat ha cwara səh.

4. Anji dwoy mani pat... Jesu dwoy mani pat.

5. Anji gəl bərmə... dundi duwa gəl bərmə.

6. Anji dwoy dwama bam... Jesu dwoy dwama bam.

7. Də harang hara gandəw... dara dama gandəw.

8. Də harang dayara alə ta... gə sii 'ywala.

9. Də harang aja pide... alə ciri duwalə.

10. Gun gə gəh Jesu... Mərxī ha gəhəw bam.

11. Aba cha gani... Mərxī ha gəhəw bam.

12. Aba cha taba... Mərxī ha gəhəw bam.

13. Aba bwasa dwama... Mərxī ha gəhəw bam.

14. Aba kala jəru... Mərxī ha gəhəw bam.

15. Aba kulagə... Mərxī ha gəhəw bam.

24

1. Jesu dəm managə munəlê,
al abnani Sidan dədə.
Mani nê dwoy nare dədəgə pat
aleluya Jesu dəm maa.
2. Pilat bəyêngəw habda duwê,
asəw gə jawe dəwê.
Māṛī gorəndəw dəm 'yang.
aleluya Jesu dəm maa.
3. Josep u Jesu kumbə duwa,
asə kuṛa bulê dəralê.
Gə desə bəw gə kuṛa me,
aleluya Jesu dəm maa.
4. Gə kal asgar dam gaməw,
cwor laṇa so algə,
dara mana gəgdêr gay-gay.
Aleluya Jesu dəm maa.
5. Dawa də Jesu dəm daa
woni dusi də wuse dəm gandəw.
Māṛī ha səṇalê ka,
aleluya Jesu dəm maa.
6. Jesu dəm managə munəlê,
kədêndə nəm madeyê.
Kalna dusərêng Jesu duwê,
aleluya Jesu dəm maa.

25 Marək 4:35-41

Jesu dwana duwa dfoy gale gə geche bam.

1. Jesu so daa me, əriŋ gale me, waygə nimi nê kurayê ba dəbnê dodê.
2. Managə ta de lê dok, gale dəbə dodê.
3. Jesu waygə paja duwa ba alna laŋa bêdê.
4. Anê kal dusərêng Mārī duwê bêdê mo?
5. Cendi laŋa algə me urbə sədêgə ba da:
6. Gun gə ta di i wi me gale laŋəw mo?
7. Gun gə ta di i wi me nimi laŋəw mo?
8. Gun gə ta di i wi me made laŋəw mo?

26

1. Jesu gəra mar səŋalê {2x}
bare duwa bor dodê.
Jesu gəra mar səŋalê.

Chamran anê ərəm i man {2x}

Jesu gəra mar dara dədêndə,
chamran anê ərəm i man.

2. Nê gəŋ sumi 'waga ni bam {2x}
'yang gəŋ sumi 'waga ni bam
nê gəŋ sumi 'waga ni bam.
3. Ciri dənê aban nê {2x}
i ciri də ladə naŋe
ciri dənê aban nê.

4. Nê gəra managə səŋalê ka {2x}
mani mən kaw ilê əsê nê bêdê
nê gəra managə səŋalê ka.
5. Alya naŋe dalawê {2x}
nê dam i gə gəlê gə dəŋəŋ
alya naŋe dalawê.
6. Mache alən naŋe {2x}
cherni kaw alən me ca
mache alən naŋe.
7. Nê ur ba nê ha daa ta {2x}
nê ha dara ba nê bwa sən
nê ur ba nê ha daa ta.
8. Ŋagəni alən naŋe {2x}
nê dam i gə nulê
ŋagəni alən naŋe.
9. Chamran, hane kalang {2x}
Jesu ilê gamangê
chamran, hane kalang.
10. Ajəna ciri bədê {2x}
Jesu da ha tigê də lə
ajəna ciri bədê.
11. Ale, aleluya {2x}
Jesu dəm managə munəlê.
Ale-, aleluya.

27

1. Jesu gəra 'yam bəlê {3x} 'yagə narje pat.
2. Pədəm duwa ha dayandə {3x} alê daa ta.
3. Jesu ha laya nare duwa {3x} wuni buwa bədêgə.
4. Hara gandəgə alê daa ta {3x} abo suwê.
5. Daa di made ilê bêdê {3x} i si 'ywala.
6. Si 'ywala gənê Jesu duwa {3x} ilê daa ta.
7. Səŋa dədə ka 'ywol bêdê {3x} made ilê.
8. Gun gə gəŋ bwa gə bəw bam {3x} I sidan dara.
9. Ciri dənê sidan dərə {3x} gəlê gə dərəŋ ilê.
10. Ay chen, hare bo bəm {3x} mê ha 'ywa Jesu.
11. Ciri bədə i gə tənara {3x} dê harang dəmê lê.
12. Ay chen, ugdə dəm bêdê {3x} made gamê.
13. Ay chidən, ugdə di bêdê {3x} made gamiyê.
14. Nare nê Jesu 'wogəgə {3x} cendi ha yaraw.
15. Pide gə geche {3x} i dara dədəgə.
16. Si 'ywala gə geche {3x} i dara nare duwa.
17. Aleluya, aleluya {3x} Jesu yala.

28

1. Jesu-Krist 'ywo gəlê gə dərəŋ daa habda gə dagəla duwê.

Hane yarna {2x}.

Gəlê gə dəriŋ gə Jesu gəra 'ywo di.

2. Pilat yə Jesu, urəw: Mê i dole gənê Juwip day də mo?
3. Pilat yə Jesu gobəw gə bəraw də chere.
4. Cendi gobəw əsbəw ladə managə dərêwê.
5. Dawa cwor turgə Jesu-Krist choy ogə abo gə Măĩ.
6. Wala subu, Jesu-Krist dəm managə munêlê.
7. Aleluya Jesu-Krist đwoy Sidan bam.

29

1. Jesu mar dara nare pat,
mar daa habda gə dagəla lê.
2. Gə məw mana gə gubə lê,
aŋji dəm mana gə munu lê.
3. Aŋji kədə nare dədêgə pat,
gə bare duwa mən.
4. Jesu way ba dê hane pat,
nê ha gəŋê gun mən bêdê.
5. Sidan mee idə lama nare,
yinê amsə dan wayna.
6. Aba ciri Jesu cwarê səŋ,
dara laya nare duwa.
7. Dê harang dama gandəw alê ta,
ciri duwa də daa lê.

8. Acṇa mən kaw ilê bêdê,
alê ciri dənê Mǎrĩ yê.
9. Dê harang dama gə Jesu-Krist,
dê harang aja pide gandəw.
10. Dwayna nare nêhê Jesu duwa,
kalna no duwa səṅalê pat.

30

1. Jesu mar, Jesu mar
dara acṇa gə dê al.
Hane pat, hane pat,
'yeni, nare woni ala acṇa.
2. Aleluya, dê 'wagang Jesu,
dê 'wagang Jesu gənê Mǎrĩ gorəndəw.
Aleluya, dê 'wagang Jesu,
Jesu gaba bəlêndə.
3. Jesu-Krist, Mǎrĩ gorəndəw,
aṅji cwarê dara layande.
Som gə changa, som gə turge,
som gə jomni, som.
4. Dajarne pat-pat, dajarne gumac,
hane 'ywana Jesu.
Aṅji ha layandə, bwandə daa ta,
alê ciri de nê Mǎrĩyê.

31

1. Jesu 'wogəm, mê urnê da,
mê ha hara mana gə paradis.
2. Jesu 'wogəm, mê gəḥnê bam,
mê ha hara mana gə duwalê.
3. Aba waya da, Mǎrĩ ba ilê bêdê,
aḥji ha mara gədaw sər.
4. Mani nê səḥalê ka, i nê i Mǎrĩ bêdê.
I wi aləndə ciri də mo?
5. Gwale gənê Mǎrĩ duwa i pəgəḥ bêdê,
i mani sədêgə.
6. Mani nê Mǎrĩ al, i mani nê ladə.
I wi ha gaga mo?
7. Mal me mani nê dāng me, i mani nê pəgəḥ
Ha dəma bəḥəḥ bêdê.
8. Kalna dusərêḥg Jesu duwê.
Kalna bərmê gənê Sidan bam.
9. Ha hara gandang mana gə duwalê,
aba bəlêḥg ha 'ya lê bêdê.
10. Mǎrĩ diri duwa de nê tongnin da,
yinê gwale dəra golgê.

32

1. Jesu 'wogəm, Jesu 'wogəm,
Jesu 'wogəm laba.
Laba Jesu 'wogəm, Jesu 'wogəm laba.
2. Jesu urəm, Jesu urəm,
Jesu urəm laba.
Laba Jesu urəm, Jesu urəm laba.
3. Kəbə Jesu, kəbə Jesu,
kəbə Jesu laba.
Laba kəbə Jesu, kəbə Jesu laba.
4. Ur Jesu, ur Jesu,
ur Jesu laba.
Ur Jesu, ur Jesu, ur Jesu laba.
5. Gəŋê Sidan bam, gəŋê Sidan bam,
gəŋê Sidan bam laba.
Laba, gəŋê Sidan bam, gəŋê Sidan bam laba.
6. Al mani nê lade, al mani nê lade,
al mani nê lade laba.
Laba, al mani nê lade, al mani nê lade laba.
7. Hane 'ywana Jesu, hane 'ywana Jesu,
hane 'ywana Jesu laba.
Laba, hane 'ywana Jesu, hane 'wana Jesu laba.

33

1. Made dənê Lajar duwa managə səŋa də Betani.

2. Marta chændədə dəm managə munəlê.
3. Chændədə suməw da, gə 'wogəw Lajar.
4. Chamraw nê namde da, cendi gi ha wayəw Jesu.
5. Kalnandə dusərêndə, mən da, anji ha swa daa.
6. Targəŋ dāng wala sər da, Jesu waygə paja duwa.
7. Waygə paja duwa, dê harang səŋa dê Jude, Jude.
8. Səŋa da Jude da, paja duwa 'wogəw aba ciri, aba ciri.
9. Juwip ilê kanjam dara 'yam, jêrəm gə kuŋa me, mê ha managə Jude dāng mo?
10. Aba ciri də waygə da, jan mache Lajar i nuni.
11. Martê yaraw haralê, tandi so saw dərêw daa.
12. Jesu ur nare duwa da, gə məw i wey mo.
13. Nare cor wayəw da, aba ciri gə məw i ka i ka.
14. Jesu cor waygə da, nê i aba bəlê narje.
15. Martê cor wayəw da, de mê ina lê da, chen ha neyama mara bêdê.
16. Jesu dəbə muna duwê, nul dərêw bor dodê.
17. Nare nê dəbə mune duwê, cendi kal dusərêgə Mārī duwê.
18. Aleluya amen {2x} Jesu i Mārī gorəndəw 'yang.

34

1. Made ilê, sɛɲa dɛdê ka {3x}, bo bəm.

Kretye yinê amsə dan {3x}, wayna.

2. Chen hare, mê bo bəm {3x}, 'yaw Jesu.

3. Chidən hare, dê bo bii {3x}, 'yaw Jesu.

4. Aban hare, mê bo bəm {3x}, 'yaw Jesu.

5. Iin hare, dê bo bii {3x}, 'yaw Jesu.

6. Sɛɲa dɛdê ka 'ywol bêdê {3x}, bo bii.

7. Pɛdê m dənê Jesu duwa {3x}, ha nəmê.

35

1. Duru gə kubi dalawê {3x}
Mārī giyê paja duwa gə Gabriyel.

2. Giyêw ciri də gecheyê {3x}
sumdə i Nasaret.

3. Swa daa Mārī səwê {3x}
do me, gəra 'ywo Mari.

4. Gun gə daa hara {3x}
aldə Mari labiya.

5. Dê ha 'wê gudi {3x}
gə dundi də wuse.

6. Mari 'ywo si 'ywala {3x}
gə swa Mārī səwê.

7. Mari wayəw Gabriyel {3x}
nê 'wocŋ abe bêdê.
8. Dê ha ya dwe gə abe {3x}
gə ha 'wagaw Jesu.
9. Dê ha yaw managə Betlehem {3x}
mana gə səŋa da Israyel lê.
10. Suməw i Emanuwel
Māŕī gəra dam ganandə.
11. Gun gə daa waydə da {3x}
kal alo laŋa dīi.
12. Dwayna nê ilê wayangə {3x}
i gwale səw.
13. Laba dê harang aja pide {3x}
Aŋji hara dara dəndêndə pat.
14. Laba dê harang aja pide {3x}
Jesu gəra dam ganandə.

36

1. Managənê wornin diləmê.
Sidan tonin gə mani nê dərəŋa dəra,
dərəŋin yêr aba bəlênin. {2x}

**Dərəŋin yêr dara nê kalnin
domdə nin nê pi də bam dəm
dərəŋin yêr aba bəlênin. {2x}**

2. Nare nê dərəŋalê
'Yeni, anê kaŋji bi na managə dərəŋalê mo
dərənin yêr aba bəlênin. {2x}
3. Chamran hane dwayna
chamran hane dara bwa bədêng
dərênin yêr aba bəlênin {2x}.
4. Aba ciri Jesu-Krist
aŋji cwarê dara layandə
dərênin yêr aba bəlênin {2x}.
5. Kalna jəru bam
dərênin gəŋ mani nê domde da bam dəm
dərênin yêr aba bəlênin {2x}.
6. Alnandə sii 'ywala
ya Jesu ba alnəm dədêndəlê de
dərênin yêr aba bəlênin {2x}.
7. 'Yêni nə Mārī dəndaw
damna bəra dara gama cwara duwa
dərênin yêr aba bəlênin {2x}.

37

1. Mani pat nê mê al managə səŋalê ka.

**Chen, wala gə made dəmalê da,
əjəm dŋ, mê ha yara.**

2. Acŋa gə mê al managə səŋalê ka.
3. Jangu də mê tu.
4. Gang də mê tu.

5. Dwama gə mê bosə managə səŋalê ka.
6. Kulagə də mê al.
7. Jəru gə mê kal.
8. Mbêli də mê al.
9. Halgəni də mê al.
10. Masnəni də mê al.
11. Mwarnəni də dê al.
12. Gasnəni də mê al.
13. Gani gə mê chê.
14. Taba da mê chê.

38

1. Mārī giyê {2x} Jesu Krist gəra mar
dara dədêndə, hay chamran.

**Dəŋəŋa, dəŋəŋa, dəŋəŋa də ladə bêdê.
Nare pat, hane bwana bədêng, hay chamran.**

2. Aban hare {2x} mê bo bəm do me,
mê ha 'ywa bəlê, hay chamran.
3. Iin hare {2x} dê bo bi do me
dê ha 'ywa bəlê, hay chamran.
4. Chen hare {2x} mê bo bəm do me,
mê ha 'ywa bəlê, hay chamran.

5. Chidən hare {2x} dê bo bi do me,
dê ha 'ywa bəlê, hay chamran.
6. Nun hare {2x} mê bo bəm do me,
mê ha 'ywa bəlê, hay chamran.
7. Awan hare {2x} dê bo bi do me,
dê ha 'ywa bəlê, hay chamran.
8. Cwara gənê {2x} Jesu Krist duwalê,
kretye pat ha bərxəñê daa, hay chamran.

39

1. Mǎrĩ gwale duwa ladə nañe,
təñdə dərêndə bam pat.
Kal dundi duwa gəlêndə gwale,
dê harang ala i man?

Dərxəña də ladəle mo?

Dərxəña də ladə bêdê.

Mana gaba budə ilê bêdê.

Dê harang ala i man?

2. Aba ciri Jesu gənê Mǎrĩ gorəndəw,
nê yalanin managə səmê,
nê urnin ba mê bəlñênin.
Dê harang ala i man?
3. Aba ciri nê yalanin səmê,
yənin managə səmê,
kal dundi dəma gəlnin gwale.
Dê harang ala i man?

4. Nare pat, 'yeni anê dwe:
Ciri bədə i gə tənara
dara nare pat ba dəmənəlê.
Dê harang ala i man?

40

1. Mǎrĩ gwale duwa managə səŋalê ka
i gwale gaba bəlê narje.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.

**Aleluya aba ciri nin, abrani aba ciri nin
aba ciri nin Jesu-Krist i Mǎrĩ gorəndəw.**

2. Dama ənda managə səŋalê ka,
i mana gaba dama gə dərêw bərxəŋ bêdê.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.
3. Made dədə 'yandə ilê səŋa dədə ka,
tandi ilê daa bêdê.
Mana gaba dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.
4. Gəlê gə dərəŋ gə səŋa dədə ka,
gəlê gə dərəŋ ilê daa bêdê.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.
5. Caga duwara mana gə səŋalê ka,
səŋa dədə ladə bêdê.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.

6. Wunɔ̃jənêndə gə Sidan bêdê,
Sidan hara ganang duwa lê.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.
7. Səɔ̃a dədə ilê lamandə lê,
lamdə ha ganandə duwa-lê.
Mana gə dama ənda ilê daa, Mǎrĩ suwê.

41

1. Mǎrĩ ha giyê gun gaba hura pədəm.
Səɔ̃a ha gəgdara, wamani ha 'ywa narje.

**Səɔ̃a ha gəgdara, dəɔ̃rɔ̃a ha gegdara,
səɔ̃a ha gəgdara, wamani ha 'wa narje.**

2. Səba ha dʋwagda narje, wamani ha 'ywa narje,
nare ha kaɔ̃ja made, wamani ha 'ywa narje.
3. Dechu ha bwara dodê, duru ha demê bêdê wala
gə sariya də gecheyê wamani ha 'ywa narje.
4. Duru gə ji dalawê, wamani ha 'ywa narje.
Nare ha kaɔ̃ja made, wamani ha 'ywa narje.
5. Mê ha kaɔ̃ja made, made ha 'yam bêdê wala
gə sariya də gecheyê. Wamani ha 'ywa narje.
6. Mê ha əndara duwalê, duwa ha uləm bêdê wala
gə sariya də gecheyê wamani ha 'ywa narje.
7. Wala gə sariya də gecheyê, made də ha wayəm
əndi kaw nê i gə sariya də gecheyê.
Wamani ha 'ywa narje.

8. Wala gə sariya də gecheyê duwa də ha wayəm
əndi kaw nê i gə sariya wamani ha 'ywa narje.
9. Wala gə sariya də gecheyê kuray də ha wayəm
əndi kaw nê i gə sariya. Wamani ha 'ywa narje.
10. Mani nê albə narje wala gənê Nowe duwalê,
nare nulbê sêdêgə. Wamani ha 'ywa narje.
11. I wi dwoy dərənə, Jesu gə dole ənda, Jesu
dwoy dərənə. Wamani ha 'ywa narje.

42

1. Mārī Mārī Mārī gaba dwaya kwandaw, Mārī.
Mana gə sənəlê ka, hane kalang bwana bədêng.

Jesu-Krist gaba bəlê narje

Jesu cwarê yo, hane kalang bwana bədêng.

2. Managə alê daa ta, gəlê gə dərən ilê bêdê.
Mê ha dama gə sii 'ywala
managə abəm əsêw gə abeyê {2x}.
3. Duwa də geche ha ulê narje managə sənəlê ka.
Hane kalang bwana bədêng.
4. Abran hane kalang, Jesu cwarê yo,
igrən hane kalang, Jesu cwarê yo.
5. Chamran hane kalang, Jesu cwarê yo.
Moso hane kalang, Jesu cwarê yo.

6. Mware hane kalang, Jesu cwarê yo.
Nare pat hane kalang, Jesu cwarê yo.
7. Aleluya, aleluya, hosana, Jesu cwarê yo,
hane kalang bwana bədêng.

43

1. Mǎrĩ ur nare pat,
nare pat səŋalê ka.
2. Aŋji yê gorəndəw mən tenene,
gorəndəw mən tenene.
3. Suməw i Jesu-Krist,
aŋji i Mǎrĩ gorəndəw.
4. Mǎrĩ giyêw səŋalê ka,
mar dara bəlê narje.
5. Giyêw mar dara bəlê narje,
dara biyê made dədêndəlê.
6. Aŋji cwarê dayandə pat,
dara hara ganandə daa.
7. Mǎrĩ way ba dê marnang bêdê,
ba dê marnang bêdê.
8. Mani nê dwoy nare dərêgə pat,
Mǎrĩ neyem gaba ala.
9. Gamna Aba ciri bəra,
aŋji ha dəmê dədêndəlê.

10. Mâ ha dodê mad-mad da,
dâm ha 'yagə səŋ da.

44

1. Mǎrĩ ur nare pat, swa giyêgə Jesu-Krist.
'Yeni, nare woni 'ya Jesu ladə kaŋjəna Mǎrĩ bəw.

**Narje yarna ta, narje yarna ta. Jesu gənê Mǎrĩ
gorəndəw di, cwarê dara ala sariya.**

2. Dawa 'yaŋa dərəlê, gəlê gə dərəŋ ha 'ywa narje.
Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw di, cwarê dara ala sariya.

3. Cwara gə dwana duwa gə nare duwa nê daa,
Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw di cwarê dara ala sariya.

4. Anji ərəm dara meyənda səŋa da bam.
Mani woni lama narje ha bwagə gwale dədêgəlê.

5. Nare nê səŋalê ka pat ha nulbê way-way.
Mani woni lama narje ha bwagə gwale dədêgəlê.

6. Dê ha alay man mo? {2x}
Dara urêw nəm dara hara dama gandəw.

7. Hane chamran, hane chamran,
gwale gə ladə ilê ka, ha hara gandang daa.

8. Chamran hane yarna, chamran hane yarna
Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw di ilê gamangê.

9. Dê harang bwa sədêndə alê ciri dənê Mǎrĩyê
aleluya Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw.

45

1. Mǎrĩ way managə maktub duwa lâ:
Nê ur i narje pat, nê giyê gorəndən gə Jesu
gəra mar dara bəlê narje {3x}.
2. Mǎrĩ way managə maktub duwa lâ:
'Yeni narje woni ala acna, kalna acna dan bam
dəm, Jesu ha 'yang bəlê {3x}.
3. Mǎrĩ way managə maktub duwa lâ:
Jesu də ba cwarê dara ala sariya 'yagə woni ala
acna {3x}.
4. Mǎrĩ way managə maktub duwa lâ:
Nare nê nê bigə lamba ni nê 'wocneṅe pat
cendi ha mara bêdê, nê ha 'yagə bəlê {3x}.
5. Mǎrĩ way managə maktub duwa lâ:
Nare woni hara dama gan, cendi ha hara dama
gan ciri ni də daa lâ, ṅagəni ha alagə bêdê. {3x}.

46

1. Mǎrĩ 'wogə Jonas {2x}
Jonas gəṅ Mǎrĩ bəw bam
Mǎrĩ gəṅəw bam.

Chen, mê ərəm na mo? {2x}

Jesu 'wogəm laba,

hare mê bo bəm.

2. Chen, yêr Jonas de {2x}
Jonas gəŋ Mǎrĩ bəw bam
Mǎrĩ gəŋəw bam.
3. Mǎrĩ gəl dwana duwa {2x}
managə Jonas əndêr kurayê
Jonas 'ywo bəlê.
4. Nare nêhê Nowe duwa 'ywo made {2x}
nare gəŋ Mǎrĩ bəw bam,
nimi 'yêgə bam.
5. Chen, Jesu 'wogəm! {2x}
Chen, hare bo bəm,
mê ha 'ywa bəlê.
6. Aleluya, amen {2x}
Chen, Jesu bələm dəm,
hare mê bo bəm.

47

1. Mê hoye mani num-me mo?
Wayəw Jesu, wayəw Jesu.
Səm 'ywalnam ya gə pi de bêdê da,
wayəw Jesu laba.

Wayəw Jesu, wayəw Jesu,

anji i aba wam'mê laba.

Mani nê aləm al Jesu pi me,

wayəw Jesu laba.

2. Dərêṁ nimi day bor dodê naṅe mo?
Wayəw Jesu, wayəw Jesu.
Mê budə acṅa lê dodê mo?
Wayəw Jesu laba.
3. Mê laṅ dara dusi də swa mo?
Wayəw Jesu, wayəw Jesu.
Dusəm ilê diyê degege mo?
Wayəw Jesu laba.
4. Mê laṅdə made laba mo?
Wayəw Jesu, wayəw Jesu.
Mê kal dusəm dara ciri də daa də mo?
Wayəw Jesu laba.

48

1. Nenin nê inin nare dəma, Aba ciri Jesu-Krist
dara mê i aba kədênin gə bare dəma.
Sidan gə aba maṅande nin, nê gəṅəwnin bam.
Nê hanin kəbəm, i əjəm gə Māṛī gorəndəw,
gəlêgə dərêṅ 'ywananin, 'yanin dwana dəma.
Ina i made 'yananin, nê hanin dwayadə wala mən.
2. Nare nê sanalê naṅ dam managə diləmê.
Asəngar nê Jesu duwa swana gə dwana dan
kaṅjəna nare nê mare kalgə gə 'ywo bəlê.
Sidan ilê, hara gandandə managə duwalê
Jesu-Krist giyê duwa, i dara dədêndə
kalna səṅa dan bam, hana kaṅjəna nare.
3. Jesu ha 'wagandə gə pədəm wala mən səṅ,
dê harang swa daa dara sawa Jesu-Krist.

Dê harang aja pide dawa dê dayara lê.
Ciri dädê dusi də wuse gə pi de lê,
mani nê acŋe mən kaw ilê bêdê daa.
Jesu-Krist ilê đara mana dara gamandə nəm.

4. Sidan gə aba maŋande ənda da meyəndə
səŋa də bam.
Kal gə mani nê acŋe gələndə gə dərêndə.
Gwale gənê Mǎrĩ duwa di, nare gəŋəw bam.
Jesu-Krist ilê đara ciri də harang dama lê.
Nendə ilê kaŋjang managə ladə yê.
Ciri dädê dusi nê wuse də Jesu lê đara lê.
5. Nare nê səŋalê ka di, ya habda ho duwa de,
cendi aja pide laba, sanga ilê bêdê.
Dama ənda gə səŋalê ka 'ywala duwa ilê bêdê.
Kal dê kaŋjang Jesu-Krist gə Mǎrĩ gorəndəw.
Sidan gəlŋəndə dərêndə kaw, dê harang aja
pide alê ta, 'ywala gə səŋalê ka, i ənda bêdê.

49

1. Nê aləm nin doche. {2x}

**Jesus gənê Mǎrĩ gorəndəw,
nê aləm nin doche də mê 'yanin gə bəlê.**

2. Gə gələm dərêm dara nenin woni ala acŋa.
3. Mê kal səm gə yêŋ dara nenin woni ala acŋa.
4. Mê kal səm 'yadə made dara nenin
woni ala acŋa.
5. Gə ku gwi əbəm dəmê dara nenin woni ala acŋa.

6. Gə bəbərəm daa həbdalê dara nenin
woni ala acna.
7. Gə bəsbəm ladə dərêmə dara nenin
woni ala acna.
8. Mê gədə mani nê baya dara nenin woni ala acna.
9. Gə 'wey səbərêmə gə male dara nenin
woni ala acna.
10. Bare dəma bor dodê dara nenin woni ala acna.
11. Aleluya, Jesu doche dara mē 'yanin gə bəlê.

50

1. Nê bi mani ni nê acne 'yaw Jesu,
nê bəl bən sarnilê diyê bêdê.
Nê yêr mani ni də acn naqe,
Jesu wannê, nê neyəm bêdê.

**Mani ni gəndêgə pat nê wayəm Jesu,
Jesu kal dusəm wuse lê diyê.
Bare dəma neyəm kala dusən wusə,
wannê Jesu, nê i aba tidərê.**

2. Sidan me i idə meyandan gə acna
tandi ərmən dara dusən ba meyendəna
acna sabraw gə nudênê ilê bêdê.
Jesu bi bam dəm, Jesu wannê.
3. Nê amsəm Jesu, kal dusən wusə.
Mani nê sənalê ka da nemən bêdê.
Nê kal dusən managə dəmê,
dusən ilê dəmê, sən 'ywoln.

51

Nê inin asəngar wuni jara
say nê nê Mārī duwa gə
Jesu suməw mən nê hanin dwayagə nəm.

52

1. Onesim gəḡ Pilemo bam so wa ya ciri Jude
kal dusəw meyəndə Pilemo duwê.

**Dəḡəḡa da ladle mo
dəḡəḡa də ladə bəddê
acḡa ilê naḡe
dê harang Mārī suwê.**

2. Pilemo dusəw mendə
managə Onesim duwê
cor kal səw 'ywoləw.
3. Yarna maktubu dənê Pol
duwa də jangə 'yaw Pilemo
əḡəm Onesim duwê.
4. Pol wayəw Pilemo
yê Onesim səmê
i gorəndən gənê yaw dangeyê.

5. Managə nê i dangeyê
gə nare woni ala acŋa mən
dwayna gwale gənê wayang.
6. 'Yeni kreye pat
managə giyê gənê Mǎrĩ duwalê
alnandə gə duwani.
7. Mǎrĩ ur narje pat
giyêndə gorəndəw Jesu-Krist
gəra mar dara dədêndə.
8. Jesu gəra səŋalê ka
mar dara acŋa ənda,
acŋa ənda me 'yê Jesu.
9. 'Yeni moso pat gə mware
alna giyê gənê Mǎrĩ duwa
Jesu ilê 'wagangə.
10. Aleluya amen
Jesu-Krist də cwarê
cwarê dara layandə.

53

1. Pasteur, anê al berni kaw mo?
**Nê alnin berni 'yagə nare
ba bwana bədêgə, aleluya.**
2. Anciens, anê al berni kaw mo? ...
3. Diacres, anê al berni kaw mo? ...
4. Flambeaux, anê al berni kaw mo? ...

5. Lumières, anê al berni kaw mo? ...
6. Chorale, anê al berni kaw mo? ...
7. JCEET, anê al berni kaw mo? ...
8. UJC, anê al berni kaw mo? ...
9. Comité, anê al berni kaw mo? ...
10. Chrétiens, anê al berni kaw mo? ...
11. Membres, anê al berni kaw mo? ...

54

1. **Pasteur anê doy kaw mo?**
Sii 'ywala gə geche ilê gamandêlê.
Sii 'ywala gə'nê Mārī duwa.
2. Anciens anê doy kaw mo?
3. Diacres anê doy kaw mo?
4. Flambeaux anê doy kaw mo?
5. Lumières anê doy kaw mo?
6. Chorale anê doy kaw mo?
7. JCEET anê doy kaw mo?
8. UJC anê doy kaw mo?
9. Nare woni giyê anê doy kaw mo?
10. Kretye anê doy kaw mo?
11. Membres anê doy kaw mo?
12. Moniteurs anê doy kaw mo?
13. Missionnaires anê doy kaw mo?
14. Abran anê doy kaw mo?

15. Iigræn anê doy kaw mo?
16. Chamran anê doy kaw mo?
17. Gagran anê doy kaw mo?
18. Nugræn anê doy kaw mo?

55

1. Pasteur hane tunêndə diri dê 'wagang gə abrاندə Mārī.

Aleluya, tunêndə diri dê 'wagang gə abrاندə Mārī.

2. Anciens hane tunêndə diri...
3. Diacres hane tunêndə diri...
4. Flambeaux hane tunêndə diri...
5. Lumières hane tunêndə diri...
6. Chorale hane tunêndə diri...
7. JCEET hane tunêndə diri...
8. UJC hane tunêndə diri...
9. Abran hane tunêndə diri...
10. Iigrên hane tunêndə diri...
11. Chamran hane tunêndə diri...
12. Narje hane tunêndə diri...
13. Jesu cwarê tunêndə diri...
14. Aleluya tunêndə diri...

56

1. Pi Mǎrĩ al ina mo?
Mǎrĩ al daa me sǎŋa me.
2. 'Yagə inê wi? 'Yagə nê Adam daygə Eb ba damna lê.
3. I wi lam Eb? Kwala gəra dara lama Eb.
4. Eb də yə gwale...
Eb də yə gwale gənê kwala duwa.
5. Dəmnê iche...
dəmnê iche managə yiga niyê.
6. Mǎrĩ waygə da: əndi nê ha sərgênge.
7. Əjəm gə kwala, əjəm mê ha ŋəra igə dusəm.
8. Məndi də deme, məndi də ha ya gə wamani.
9. Əjəm gə abe, əjəm mê wama igə mana uŋe dəma.
10. Jesu gəra, Jesu gəra mar dara bəlê narje.
11. I wi piyndə? Jesu piyndə gə bare duwa.
12. Aleluya, aleluya, Jesu mar dəm.

57

1. Sariya da nê wi duwa mo?

sariya dənê Mǎrĩ duwa harê səŋalê ka.
Chen, hare mê bo bəm.

2. Chen mê ərəm man mo?
3. Chidn dê ərəm man mo?
4. Aban mê ərəm man mo?
5. Iin dê ərəm man mo?
6. Nun mê ərəm man mo?
7. Awan dê ərəm man mo?
8. Mwan mê ərəm man mo?
9. Gan dê ərəm man mo?
10. Nare pat anê ərəm man mo?
11. Aleluya, hosana.
12. Aleluya, amen.

58

1. Səŋa dədê ka gə naŋa dərə
 'ywala dərə ilê bêdê
 gə mani dərə nê 'ywole pat
 neyəm neyama nare bêdê.

**Jesu, Jesu i haye gə bəlê nê ur bêdê, {2x}
 dara agəda gə Jesu bam.**

2. Ina i gəlê gə dərən 'ywanane,
 ina i mwom alnane kaw,
 əndi, nê ha wayaw Jesu.
 Aŋji me i aba bəlên.

**Jesu, Jesu aŋji me i aba wannê nê ur bêdê, {2x} dara
 agəda gə Jesu.**

3. Bii gə o gənê Jesu duwa
i dara nendə dədəndə.
Gun gə ur kəbê Jesu,
aŋji gəŋəw bam bêdê.

**Jesu, Jesu nê ur ba nê kəbəme nê ur bêdê, {2x}
dara agəda gə Jesu.**

4. Ina i dusəm wamname, kal səm 'yoləm.
Jesu ilê gamandəlê ta
gə dwani duwa di.

**Jesu, Jesu i aba yara ŋagəni ənda nê ur bêdê, {2x}
dara agəda gə Jesu.**

59

1. Səŋa dədə ka, səŋa dədə ka,
gwale dara kədənin dərênin.

**Dəŋəŋa cwor gwale dərə
kədənin dərênin.**

2. Əndi, nê ha ala i man dara cwara
pasteur gaba ala berni.
3. Əndi, nê ha ala i man dara cwara
ancien gaba ala berni.
4. Əndi, nê ha ala i man dara cwara
diacre gaba ala berni.

5. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զլամբաւք գաբա ալա Բերնի.
6. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զԼումիերես գաբա ալա Բերնի.
7. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զՇորալե գաբա ալա Բերնի.
8. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զՅԵԵԹ գաբա ալա Բերնի.
9. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զՍՅԿ գաբա ալա Բերնի.
10. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զաբա գիյէ գաբա ալա Բերնի.
11. Թնտտ, նե հա ալա ի ման զարա զմեմբրե գաբա ալա Բերնի.
12. Թնտտ, նհ հա ալա ի ման զարա զմոնիտէր գաբա ալա Բերնի.

60

1. Տըն 'յւոլըն, նհ օշն Յեսու.
Անյի հարա զարա Բալէ նարյե.
Անյի մար Կալբեր, ս մանա ղնզա քատ.
Աբա զիրի Յեսու, Տըն 'յւոլըն.

**'Յւոլըն 'յանգ, 'յւոլըն 'յանգ,
աբա զիրի Յեսու Տըն 'յւոլըն.
Վալա գը վալա, նհ կաբէ Յեսու,
նհ կալ զսըն մանագը զւււհէ.**

'Ywolən 'yang, 'ywolən 'yang.
Aba ciri Jesu sən 'ywolən.

2. Sən 'ywolən dara Māṛī bəw,
nê asə pat magtub duwalê.
Wala gə wala kende dərə alən,
nê a sən dara ala mani pat.
3. Sən 'ywolən, Aba ciri Jesu.
'Yan dwana, nê kalgə no dəma.
Kal nê dwoy gə Sidan bam me,
tandi a sədə dara meyəndan bam.

61

1. Chamran hane yo, chamran hane yo,
'ywala gə sənjalê ka ha 'yaṇa le.

Owe, owe, owe, owe, owe,
'ywala gə sənjalê ka ha 'yaṇa le.

2. Abran hane yo, abran hane yo,
'ywala gə sənjalê ka ha 'yaṇa le.
3. Iigrên hane yo, iigrên hane yo,
'ywala gə sənjalê ka ha 'yaṇa le.
4. Jesu ba cwara yo, Jesu ba cwara yo,
ywala gə sənjalê ka ha 'yagə le.
5. Kalnandə dusərêndə, kalnandə dusərêndə mən
da, đan bəra dê ha yarang Jesu daa sən.

62

1. Chamran, chamran kalna ac̣na bam,
chamran, chamran kalna ac̣na bam.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.
2. Dine, dine kalna ac̣na bam,
dine, dine kalna ac̣na bam.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.
3. Namde, namde kalna ac̣na bam,
namde, namde kalna ac̣na bam.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.
4. Abje, abje kalna ac̣na bam,
abje, abje kalna ac̣na bam.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.
5. Nê ha ala i man dara 'ywa gə bəlê di, bəlê di,
nê ha ala i man dara 'ywa gə bəlê di, bəlê di.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.
6. Dawa də ta di, i dawa dədə pide,
dawa də ta di, i dawa dədə pide.
Dawa də Jesu dara cwara gə dwǎŕĩ duwa
nare pat ha yaraw.

7. Ciri da ka di, i ənda bêdê,
ciri da ka di, i ənda bêdê.
Dawa dē Jesu dara cwara gə dwǎrǐ duwa
nare pat ha yaraw.

63

1. Wala gə laba, nê ur ba nê bo bən,
nê ur dara waya mani ni nê ala gəndêgə.

**Nê ərəm dara yara Jesu dərêw,
ya Jache ba hagə nəm habda duwê de.**

2. Əndi nê kanjə bərmê gə Jesu halê,
nê hagə daa habdalê dara gama Jesu.
3. Mǎrǐ gamən managə gəlêgə dərənê,
nê ur dara ba nê ha kəbê Jesu.
4. Nê tu diri dara bwaw Jesu suwê,
sii 'ywala gə geche ilê gaman alê daa ta.
5. Jesu dwoy nulênin gənê yalanin nəm səmê,
nê neyəm 'wacna mani pat mana gə sənjalê ka
bêdê.
6. Mani nê acne ilê mana gə sənə də ka lê,
lamandə dara hara ganandə duwalê.
7. Bagən i dara nare woni ala acna, Aba ciri nin,
aléluya, sii 'ywala gə geche nê hanin kəbême.

64

1. Wala gə wala, mê bəlnin pat,
i sədə, mê i aba duwani.
Jesu-Krist al ganandə duwani,
i sədə, mê i aba duwani.
2. Aleluya dole gaba bəlênin,
mê i gun gə lade.
Aleluya dole gaba bəlênin,
mê i gun gə lade.
3. Nare nê dəma, mê bəlgə pat,
i sədə, mê i aba duwani.
Mê 'ocnəgə pat, gun mən wor bêdê,
i sədə, mê i aba duwani.
4. Dusəm i nare dədəgəlê pat,
i sədə, mê i aba duwani.
Mê ur dara gun mən ba marna bêdê,
i sədə, mê i aba duwani.
5. Mê 'ogə woni waya gwale dəma,
i sədə, mê i aba duwani.
Nê hanin wayagə nare gwale gə ka,
i sədə, mê i aba duwani.

65

1. Wala mən, Isak 'wogə gorəndəw Esaw,
wayəw ba da, anji hana bam 'yana kabni.
Managə Rebeka so doy gwale yande da,
tandi 'ogə Jakob ba hana layna bage nê dine sər.

**Jakob hare, {2x} gorəndən,
yêr abəm ur ba pi bəw Esaw duwê.
Wade kalang, laye bage nê dine sər,
nê al gə manê wama, mê hanəm 'yaw abəm.**

2. Jakob way da: Iin, kulagə i mani nê acne,
sərgê ha cwara managə dənê.
Iw də so wayəw gorəndən: Dwoy gwale gənê
ilê wayamê, ina i sərgê kaw, kal wor managə
dənê.
3. Jakob so lay bage nê dine sər,
'yêge algə mani nê wama so hanəm 'yaw abo.
Əndi, nê i Esaw, gorendem gə geche,
so wom kabni mê piyên gə bəm dənê.
4. Jakob co səw ya Esaw de,
so lay barge bo managə suwê.
Isak wayəw: Gorəndən hare, nê sam yêr sən.
Əsəm i Esaw duwa, marjam i nê nê Jakob duwa.
5. Isak so {2x} dam ərəm gwale bam da,
so pi bəw managə Jakob duwê,
wayu ba da: Mārī ha piyê bəw gə piyê managə
dəmê, chamram nê iigrəm pat ha dayara gənəmê.

6. Managə Esaw swa bam managə wuda lî,
gəra wa kabəni hanəm 'yaw abo.
Añji wayəw abo: So wom kabni mē piyên gə
bəm dənê. Abo wayəw: Ay, Jakob 'ywo ladni dəm.
7. Esaw ur dara ba 'yê Jakob dara
bii gə piyê gə Jakob 'ywo di.
Managə Rebeka dwoy gwale də yande da,
tandi giy Jakob ba hana managə charan.

66

1. Wala mən, Jesu ilê hara ciri mən, sumdə i Samari.
Dawa dəbə ciri dwaṛəlê, mache aləw,
añji dəbə bəla buwê... {2x}
2. Deme mən hare dara canga nimi.
Tandi 'ywo Jesu bəla buwê,
añji ur deme: 'Yan nimi nê cha...
dara mache alən naṇe...
3. Jesu waydə deme də ta də da:
Dê chana nimi nê belalê kaw
mache ha cwara alaye dang...
dara nimi di i nimi nê pəgəṇ yaḡ...
4. Jesu waydə deme də ta də da:
Gun gə chana nimi nê nê ha 'yaw,
añji ha bəlê, mache ha alaw bədê...
nimi ni də i bəlê gə dərêw bərəṇ...
5. 'Yêni nare woni dwaya gwale gə ka,
kalna dusərêṅ Jesu duwê.

Anji i Māṛī gorəndəw gə swa alê daa ta...
hara səṅalê dara bəlêndə pat...

67

1. Nê wom haye gə swa alê daa ta,
nê chê nimi nê swa alê daa me.
Gun gə chana nimi nê nê Jesu duwa da,
mache ha cwara alaw đang bêdê.

**Mache ha alan bêdê, mache alan bêdê.
Mache ha alan bêdê, mache alan bêdê.
Gun gə chana nimi nê nê Jesu duwa da,
mache ha cwara alaw đang bêdê.**

2. Nê 'ywo bəlê gənê Jesu duwa,
nê bo bən 'yaw Jesu Krist me ca.
Gun gə kalna acṅa bam, me kəbə gə Jesu,
mache ha cwara alaw đang bêdê.
3. Haye gə ka di, i Jesu doni duwa
gə anji kal bəg dara bəlê gə nare pat.
Gun gə kalna dusəw managə Jesu duwê da,
mache ha cwara bəlê səw bêdê.
4. Jesu də i ya sulêləṅ gənê nimi nê cha day de,
nendə, dê harang kanjaw 'ywaw mana lê pat.
Gun gə 'ywana nimi nê nê Jesu duwa da,
mache ha cwara bəlê səw bêdê.

68

1. Wala gə Jesu suməw 'wogə mana lâ pat,
nê dwoy ya mani nê pəgəŋ de
me wala gə gə way gwale duwa da,
nê yêrəw ba i Mārī gorəndəw.

**Jesu suməw dwoy nare sumdəgə bam pat,
nê kal dusən managə duwê.
Nê 'wogə suməw gə dusən də wuse,
nê way Jesu gwale duwa mana lâ pat.**

2. Wala gə Mārī 'wogə gorəndəw suməw,
Mari da yew bêdê səŋ.
Paja gə daa dəmê Josep duwê,
wayəw ba Jesu i Mārī gorəndəw.
3. Jesu də da, swa Mārī suwê,
ciri duwa i alê daa ta.
Aŋji cwarê dara kədêndə,
dara laya nare woni urê gwale duwa.
4. Wala gə Mari yê gorəndədə,
suməw gə 'wogaw i Jesu Krist.
Mārī baw mən me Josep al,
aŋji i mache gənê Mārī duwa.
5. Nê amsə Mārī gə Jesu suməw,
aŋji də me ya Mārī suwê.
Jesu də mar dara acŋa ənda
me nê 'ywo gə bəlê daraw.

6. Jesu də da, cwo səw aba ɲagəni,
kala ciri duwa də daa bam.
Aba bələn da, aɲji urən naɲe.
Nê a sən dara ala bəw.

69

1. Aba ciri Jesu i gun lade
dam Mǎrĩ əsêw gə abeyê.
Nare nê daa dayar səwê, 'ogəw gə jilay
cendi 'ogəw gə jilay {2x}.
2. Pi Jesu gəra managə səɲa dədê.
Aɲji i bərmê gaba bəlê.
Aɲji mar Kalberê, bare duwa bor dodê
dara wiya gə aɲa ənda {2x}.
3. Jesu way ba: Aɲju mən tenene me,
ba i Aba bəlê narje.
Aɲji dwoy made, kədêndə nəm daa.
Nendu ba da 'yang i dəndaw {2x}.
4. Jesu dam Mǎrĩ əsêw gə abeyê,
ilê amsalê wala gə wala.
Aɲji bi gwale gənê nare duwa pat,
aɲji dɔra bərmê gə daa {2x}.
5. Bwaw Jesu jilay cende duwa alan naɲe.
nê ur ba nê ha alaw doche.
Aɲji urən naɲ, aɲji gəsən me ca,
dara kal na nê urənê me {2x}.

70

1. Dwayne gwale gə ladə, i gwale gənê Jesu duwa.
Wala gə anji swa daa ta, hara dara bəlêndə.
Cendi ha gandəw managə Kalber,
dare hara bəngaw daa.
Anji mar dara bəlêndə me, gə gəŋəw bam.
Dê yarang dole gaba bəlêndə, anji mar dara
bəlêndə. Nare ne bəg, cendi urəw bêdê kaw,
cendi cwor urəw.

**Jesu mar, dəm managə munulê,
dam Mārī esêw gə abeyê.
Anji 'wagandə managə səwê,
dərə mana dara dədêndə.**

2. Cendi asə Jesu kumbu duwa,
managə kuṛa gubə dəralê,
me Jesu də dwoygə, anji dəm managə munulê.
Wale gə pədəm dənə Jesu duwa dara nəmê da,
Jesu cware dara laya nare duwa, nendə nare
nênê Krist duwa, sədêndə ha 'yalandə səŋ.
Də harang yara Jesu dərêw,
sədêndə ha 'yalandə səŋ.
3. Jesu malama aba ciri, anji me, i aba wandəlê.
I na mani nê wey wey kaw ha neyəma bəlêndə bêdê.
Gwale gə anê dwoyəw pat,
maktubu dənê Mārī duwa way.
Kalna dusərênglê diyê managə Aba ciri duwê,
Jesu i bərmê gaba bəlêndə.
Dundi duwa ilê dusərêndəlê.

Managə anê hana wey wey kaw,
aŋji neyəma kalandə bam bêdê.

71 Psaume 1

Diri də lalə

1. Sii 'ywala i dara nare woni ala maŋa bêdê.
2. Sii 'ywala i dara nare woni ala acŋa bêdê.
3. Sii 'ywala i dara nare woni piyê mana baya bêdê.
4. Sii 'ywala i dara gun gaba urê Mārî yo.
5. Gun gə ta di asə maktubu duwa wala gə wala yo.
6. Gun gə ta di wun ya habda gə gə dəlu bəla buwê de.
7. Yaa duwa ilê gə aliya gə aliya yo.
8. Bajaw da dam i bəraa me kubəle jwab yo.
9. Mani nê woye kaw, aŋji alnagə da, ha 'ywigəle yo.
10. Gənbə də bagən i dara nare woni ala acŋa yo.
11. Nare nê ta di, wun ya chimi ənda gə gale layu de.
12. Wala gə sariya lê da, cendi ha neyəma dəbə daa bêdê.

13. Nare nê ta di, cendi ha neyama dâma gâ woni ala ladni mæn bêtê yo.
14. Mârî gâ daa da, anji 'wocn nare duwa com yo.
15. Nare nê ta di, barmê day da ha hara gandagâ beenge yo.

72 Psaume 8

1. Aba dama gâ dârêw bæræn da, mêt i Aba Ciri nin 'yang.

Kal nare 'wagena sumam gâ 'ywole sênalê pat.

2. 'Ywagêda gâ dâma da, dwoy gênê siyaya dêra bam.
3. Dine nê 'yêng me nê mañ kaw, bom jilay, êjam gâ Mârî mæn.
4. I jilay gâ ta di me, woni mañande dâma neyam ala mani bêtê.
5. Gun mæn ha neyama ala mani mæn bêtê managâ dêramê.
6. Nê yâr siyaya dê daa kaw, i êjam me, mêt dangrêdê gâ êsêm dâma.
7. Nê duru day gâ dechu kaw, i êjam me, mêt bogâ.
8. Gun da i wi me, êjam, mêt êram duwê mo?
9. Gun gâ gêsage da, i wi me, êjam, mêt gamu mo?
10. Mêt dangru hênge de, bor ya paja dâma de.

11. Mê asu i sumi gə 'waga me jilay me duwê.
12. Mê 'yaw gasnani managə əsəwê.
13. Me 'yaw mani pat managə əsəwê:
14. Mwagne nê bam me nê kərê pat me da,
me 'yaw gandagə managə əsəwê.
15. Dirbi nê daa me goche me,
mani pat woni nala nimiyê me ca.
16. Aba dama gə dərêw bəṛəṇ da,
mê i Aba Ciri nin 'yang.
17. Kal nare 'wagəna suməm gə 'ywole səṅalê pat.

73 Psaume 23

1. Aba dama gə dərêw bəṛəṇ, i aba paga mani.

Ina ṅarən bara?

2. Anji me ilê gamanê anju, ina ṅarən bara.
3. Anji ha gan kalən chemde nê bəra dədəgəlê.
4. Anji kalən, nê bo gwayni dun də halaleyê.
5. Anji ha gan managə nimi nê mod lê.
6. Anji 'yan dwana ni sənê bi.
7. Anji gələn bərmê gə lade, dara kal sumu ba
'wagəna nəm.

8. De dən cindənən bam kaw, nê ha laŋa gə mani mən
bêdê.

Nê ha laŋa bêdê.

9. Dara əjəm gə Mǎrĩ, mê ilê dənê.

10. Cilang dəma me, đeru dəma me ilê gamanê đəm.

11. Woni maŋande ni, nê ur bagə alən mani da,

12. nê dam wom wama ni dusən dodê bad,

13. dara əjəm, mê đəbə dərênê əmgə bərmê bam.

14. Əjəm, mê yən bələn swani dənê,

Ina ŋarən bara?

15. mê 'yan mani nê cha đwoy dən me ca.

16. I sədə 'yang, ladni dəma me duwani dəma me.

17. ha paman i tarênê bəraaa made niyê ba.

18. Nê cwara hara kulu gənê Aba dama bəŋəŋ duwalê,

19. dama lê gə dəŋəŋ bəŋəŋ.

74 Psaume 54

1. Ayyy Mǎrĩ mê hare gə səm dəma,
mê kədən daa yo.

2. Əjəm gaba dwana, con gun gə ladə yo.

3. Ayyy Mǎrĩ dəəə, đwoy əmsə ni do.

4. Kal suməm dwoy gwale gənê ilê wayamə ta sən.

5. Woni urən bêdê, yala ba gə liwun daa yo.
6. Nare woni 'ya nare yala ba gə 'yenne yo.
7. Nare nê ta di, ur gwale dəma bêdê yo.
8. Yarna, Mārī ni də yala wannə yo.
9. Aba Ciri gə Mārī i aba dyangan, anju yo.
10. Mani nê acne da, ha cwara dədəgəlê bi yo.
11. Dəsbəgə bədəgə daa, gə dusi dəma də ladə yo.
12. Əndi, nê ha alam sarga gə dusən de ladə yo.
13. Əndi, nê ha alam doche naqe, Aba Ciri,
14. dara mê i gun gə ladə yo.
15. Dara mê kədən daa wamaniyê yo.
16. Caga da, nê yêr woni maṛande ni gidiyê yo.

75 Psaume 67

Diri də lale

1. Mārī ma pi bəm dədəninə me ma yar
nagəni nin me yo.

Dara ma aa sariya i gə bərmə dəra yo.

2. Yənin səmə yo, nə inin dəma yo.
3. Səna dədə ka, nare 'wacnana bərmə dəma yo.
4. Woni gəṇəm bam kaw, 'wacnana bələ dəma.
5. Nare bom jilay səṇalê ka.
6. Nare pat bom jilay səṇalê ka yo.

7. Nare nə bii day kaw, ajəna pide.
8. Nare nə səḅalê ka, mə gamgə əjəm.
9. Nare bom jilay səḅa la ka yo
10. Nare pat bom jilay səḅalê ka yo.
11. Səḅa yala naa swaga.
12. Mārī nin dəə pi bam dədəninə.
13. Mārī pi bu dədəninə yo.
14. Mani nə səḅalê ka pat, ha laḅa me yo.

76 Psaume 67

1. Kal Mārī yarna ḅagəni nin me piynê bəw dədəninê me.

Dara mê agə nare gə bii day pat sariya gə bərmê duwa.

2. Kal Mārī cwane dərêw yarna nin.
3. dara kal nare pat 'wacḅana bərmê dəma.
4. Kal nare nê səḅa dədə ka 'wacḅana bəlê dəma.
5. Kal nare gə bii day bwanam jilay, əjəm gə Mārī,
6. Kal nare gə bii day bwanam jilay, pat dayê pat.
7. Kal nare nê səḅa dədə ka tunə diri ajəna gə pide,
8. dara mê agə nare gə bii day pat sariya gə bərmê duwa
9. me nare nê səḅa dədə ka kaw, mê gəlgə bərmê, əjəm.

10. Kal nare gə bii day bwanam jilay, əjəm gə Mǎrĩ,
11. Kal nare gə bii day bwanam jilay, pat dayê pat.
12. Səŋa da yala naa swagə.
13. Kal Mǎrĩ gə i Mǎrĩ nin piynê bəw dədəninê.
14. Kal Mǎrĩ piynê bəw dədəninê.
15. Kal nare nê səŋa gəndêdêlê pat laŋnawe.

77 Psaume 100

Diri də lale

1. Bwanaw Aba Ciri ruŋu gə sii 'ywala,
nare nê səŋalê ka pat.
2. Alnaw Aba Ciri giyê duwa gə sii 'ywala,
nare nê səŋalê ka pat.
3. Tuney diri gə sii 'ywala hane nəm dərêwê.
4. 'Wacŋana dara Aba Ciri da, i Mǎrĩ aŋju yo.
5. Aŋji bwandə aŋju, də 'yang i duwa yo.
6. Də 'yang, i nare nê duwa me, dəmənje duwa me.
7. Anê warna kulu buwê da, alnaw doche yo.
8. Anê gərnê kulê da, 'wagənaw gə diri.
9. Tunê diri, alnaw gə doche duwa yo.
10. Dara Aba Ciri da, i gun gə ladə 'yang yo.

11. Duwani duwa da, dam i gə dərêdê bərxəŋ.
12. Dusi də lade də duwa da, dam i gə nare bərxəŋ yo.

78 Psaume 121

1. Nê u dərêŋ, nê yêr kuŋa (də Jerusalem) ta me,
2. i wi ha wannə mən mo?
3. Aba wannə da, i aba dama bərxəŋ.
4. gaba asa daa me səŋa me mara.
5. Aŋji êmdə dægəlan sərxəŋara bam yo.
6. Aba gaman da, i aba yurbara nuni bêdê.
7. Yarna, aŋji i nuni bêdê me yurbêr bêdê ca me.
8. I aŋji me, i Aba gama nare nê Israel, aŋju.
9. Aba dama bərxəŋ di, i gun gaba gaman, aŋju.
10. Aba dəma bərxəŋ di, i dun dəma dədə dama yo.
11. Gə dawa da, mani mən ha alam bêdê.
12. Gə changa kaw, mani mən ha alam bêdê.
13. Aba dama bərxəŋ di, gam kêw dəma, aŋju yo.
14. Aba dama bərxəŋ di, gam dundəm, aŋju.
15. Aba dama bərxəŋ gamêŋ hara dəma lê me cwara dəma lê me.
16. Aŋji ilê gamamê caga ka me, gə dərəŋ bərxəŋ me.

79

1. Māṛī pi bu Nowe duwê ... Aleluya
2. Wayu Nowe ba alna bəruwa ... Aleluya
3. Mê ur ba mê meyəndə səṇa bam mo? ... Aleluya
4. Nowe asə berni 'yagə narje ... Aleluya
5. Woni ala acṇa pi Nowe baya ... Aleluya
6. Nowe hāṛī dəma widəme mo? ... Aleluya
7. Nowe dəm managə bəruwa dalawê ... Aleluya
8. Nare duwa dəm gandəw mən ... Aleluya
9. Māṛī deyəsə bəruwa bu da ... Aleluya
10. Māṛī kal daa tənner bam ... Aleluya
11. Māṛī 'wo managə səṇa dədê ka ... Aleluya
12. Al wala gənəṇ wodə ... Aleluya
13. Al dawa gənəṇ wodə ... Aleluya
14. Woni ala acṇa 'wogə Nowe ... Aleluya
15. Abranin, tənṇin bəruwa bu bam ... Aleluya
16. Lakəle i Māṛī əsêwê ... Aleluya
17. Woni ala acṇa nul gura naṇ ... Aleluya
18. Nare pat da 'ywo made ... Aleluya

19. Cendi i dēban dusi dē kala ... Aleluya
20. Jesu mar dara ac̣ṇa ənda ... Aleluya
21. Jesu cor ya daa ta ... Aleluya
22. Ya ḍara mana dara dāḍəndə ... Aleluya
23. Jesu Krist da cwarə səṅ ... Aleluya
24. Aṅji cwarə dara layandə ... Aleluya
25. Aban wade hare bo bəm ... Aleluya
26. Iin wade hare bo bi ... Aleluya
27. Chen wade hare bo bəm ... Aleluya
28. Chidən wade hare bo bi ... Aleluya
29. Səṅa dāḍə ka ladə ḅəḍə ... Aleluya
30. Səṅa dāḍə ha meyəndale ... Aleluya
31. Aleluya Jesu Krist ... Aleluya
32. Aleluya Emanuwel ... Aleluya
33. Gəndu dē biỵə Ṃāṛī dam ganandə ... Aleluya

80

1. Mārī bwandə
managə səŋalê ka ba dê alnang giyê,
ba dê alnang berni gwale duwa.

**Nê kəjəng ya, nê kəjəng ya dəmənje de managə mī
dwaləgê, hana alna berni gwale gə ni.**

2. I yande me, i yande me Aba ciri Jesu,
so 'wogə gə moso duwa,
so kəjigə nəm manalê pat.
3. Gwale ni da, gwale ni da,
cendi dwe, me 'wociŋ gəndu bêdê.
Waynagə hane bwana bədêgə.
4. Ciri də daa di, ciri də daa di wor ib dəm,
hane bwana bədêgə do me,
anə hara 'ywa Mārī.
5. Nê ha dama ganang, nê ha dama ganang
səŋa menda daralê, nê ya dara mana,
nê ya dara mana dara dədêng.
6. Aleluya, aleluya, Aba ciri Jesu.
Aleluya, aleluya, Aba bələndə.

81 (cantique nangkéré 182)

1. Mārī ur nare pat, swa giyə gə Jesu Krist,
Jesu gə Mārī gorəndəw cwarê dara ala sariya.

Nare yarna ta, nare yarna ta
Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw cwarəê dara ala sariya.

2. Wala 'yaṅa duwalê ṅagəni ha alange
 Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw cwarəê dara ala sariya.
3. Cwara gə nare duwa nê daa, moso duwa nê daa me
 Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw cwarəê dara ala sariya.
4. Aṅji ərəm dara menda səṅa bam
 Sidən gə nare dərə.
 Jesu gə Mǎrĩ gorəndəw cwarəê dara ala sariya.
5. Nare nê səṅalê ka, cendi ha nulê, Way! Way!
 Cendi ha nulê yande dərṅa ha mendale.

82 (cantique nangjéré 189)

1. Cwarəê, cwarəê, Jesu də cwarəê
 Aleluya, dê haran dama ga dəw alə ciri duwalê.

Aba ciri Jesu gəra dam ganandu bare duwa
bor bam managə Golgota.

Aleluya, dê harang dama gandəw alə ciri duwalê.

2. Jesus gəra mar dara narje pat.
3. Nê al doche dara Jesu i aba bələndə.
4. Narje nê gəṅ yala dara bagə ni pi de.
5. Jesu gaba bələndə gəra 'wo yi aṅa ənda.
6. Jesu gəra mar da habda gə dagəlê duwê.
7. Hanandə alnandə berni 'yanagə narje pat.

8. Gun gə bowana bəw da an̄ji ha 'ywa bəlê.
9. Jesu 'wogən əndi, 'wogə narje pat.
10. Aleluya, Jesu gaba bələnin.
11. Aleluya, daran dama gandəw aba ciri dawalê.

83 (cantique nangjéré 219)

Māṛī urəndə pat.

Hanə, hanə managə habda gə dagəlê.

Aba ciri Jesu, Māṛī gorəndəw,

ba woyandə bam gə bare duwa.

1. 'Yeni pastêr pat
2. 'Yeni ancien pat
3. 'Yeni diacre pat
4. 'Yeni flambeau pat
5. 'Yeni lumière pat
6. 'Yeni JCEET pat
7. 'Yeni chorale pat
8. 'Yeni abəran pat
9. 'Yeni igərən pat
10. 'Yeni chamran pat
11. 'Yeni narje pat
12. Aleluya.

84 (cantique nangjéré 50)

1. Jesu i doktêr ilê gamandêlê.
Añji dam yêr mani nê ilê alalalê.
Kalna bərmê gənê Sidan dera bam.
Hane, 'ywana Jesu.

Nare nê daa, cendi tu diri.
Nare səŋa dədê kaw, cendi tu me ca.
Diri də 'yole ya ta de ilê bêdê.
Jesu, Jesu Krist.

2. Acŋa dəma caga ilê bêdê,
aŋji wi bam gə bare duwa.
Añji ya dara dərändə mana.
Hane, 'ywana Jesu.
3. Asnaw Jesu sumi gə 'waga duwê.
Añji gəlndə bərmê gaba bəlê.
Əndi nê kal dusən Jesu duwê.
Aba bəlên da, aŋji 'yolən naŋe.

85 (cantique nangjéré 26)

1. Nê wom haye gaba bəlê managə Aba ciri əsuwə
ya ba mê 'yagə nare pat pi bag de.
Managə nimi bədêgəlê, aŋji 'yagə haye gə pəgəŋe
me caga da, aŋji ur ba 'yandə bəlê gə lade.
2. Mê pi bəm haye duwê, mê pi bəm managə dədêninə.
Kal dərənin təŋər managə Gwale gə lade yê.

!Yanin dwana kal nê kəbənin nəm gə dərən̄e
bər̄ən̄.

Nê u nin gə Jesu gədaw me.

- 3 Dundi dənê Mǎr̄ĩ duwa i dundi gaba dusi də
wuse.
Tandi ha lê dwaradələ pat kalgə dərəndə tən̄ər
nəm
managə Jesu Krist malama gaba bələnin.
An̄ji gəldə gwale gə lade gənê Jesu Krist duwa.

86 (cantique nangjéré 86)

1. Jesu Krist Mǎr̄ĩ gorəndəw mê i Aba dwani.
Aleluya, aleluya.
2. Nê gobə jorgən gə Aba ciri Jesu Krist sumu.
Aleluya, aleluya.
3. Aba ciri Jesu, nê bom jilay dara mê i aba bəlê
nər̄je (mana).
Aleluya, aleluya.
4. Əjəm mê bo bare dəma bam dara bəlê gə nare.
Aleluya, aleluya.
5. Aba ciri Jesu, nê bom jilay dara mê i aba kədê
nər̄je. Aleluya, aleluya.
6. Jesu, nê asə berni gə sum !yagə nare pat.
Aleluya, aleluya.

7. Mǎrī aṅji ur səṅa dədə naṅ gə dwani də duwa.
Aleluya, aleluya.
8. Jesu Krist, nê gaməm, managə habda gə dagəlâlê.
Aleluya, aleluya.
9. Yarna nare 'yarbar alê ta gun nem managə gaba
asa gə bêdê. Aleluya, aleluya.
10. Nare nê dəbə Mǎrī dərêwêilê 'wagaw gə diri wala
gə wala. Aleluya, aleluya.
11. Cendi tu diri də dərway 'wogə gə Abaciri Jesu Krist.
Aleluya, aleluya.
12. Cherni nem alagə bêdê Jesu Krist lâ 'yagə wama
əsəgə. Aleluya, aleluya.

87

Ciri də Samari, Jesu amsə nimi nê cha deme əsədəlê deme də uru: Mê i wi mo?

1. Wala mən, Jesu so dara hara ciri də Samari,
aṅji 'yo deme managə bəla buwê.
2. Jesu waydə deme: 'Yan nimi nê cha həṅ
dara mache alən naṅe.
3. Deme die wayəw Jesu da: Əndi nê i Samari me əjəm
mê Juwip, dana me mê amsən nimi nê cha mo?
4. Jesu kwandaw moso nê mwaj di sər dam managə
bərwa dalawê. Laṅa so algə naṅe?

5. Jesu waydə deme da: Deme, ha 'wogan tære,
kalu a hara! Waynaw: Tərən ilê bêdê.
6. Jesu waydə deme da: Piy da dê lay i abje jiy,
abe gə caga da, abe gə caga i tære bêdê.

88 (cantique nangjéré 178)

1. Hare, bo bəm ywo Jesu! Chen, kal acṇa dəma
bam.
Hare, bo bəm ywo Jesu. Aleluya, aleluya, aleluya.
2. Cware hare mê ywo Jesu. Chen, wa de hare
kalang.
Cware hare mê ywo Jesu. Aleluya, aleluya,
aleluya.
3. I dara acṇa dəma Jesu gəra managə səṇalê ka
i dara acṇa dəma. Aleluya, aleluya, aleluya.
4. Wuyim acṇa dəma bam Jesu Krist bare duwa me
wuyim acṇa dəma bam. Aleluya, aleluya, aleluya.
5. Kal mani pat 'yaw gorəndəw Mārī gaba dama gə
dərêw di. Kal mani pat 'yaw gorəndəw.
Aleluya, aleluya, aleluya.
6. Mê ha 'yaw bəlê gun gə bwana bəw da.
Anji hara 'yaw bələ. Aleluya, aleluya, aleluya.
7. Dwoy mani bam pat gwale gənê Mārī duwa da.
Dwoy mani bam pat. Aleluya, aleluya, aleluya.

8. Kal suməm mê doy sen Mǎřĩ gwale duwa ladə naŋe.
Kal suməm mê doy sen. Aleluya, aleluya, aleluya.
9. 'Yorəw bam managə səmê Sidan gaba lama mana
di 'yorəw bam. Aleluya, aleluya, aleluya.
10. U bələ ni managə səmê Mǎřĩ ni əndi səm u bələ ni
managə səmê. Aleluya, aleluya, aleluya.
11. Kalən managə 'ywala lî 'ywala gaba dwaya yara
Kalən managə 'ywala lî. Aleluya, aleluya, aleluya.
12. Doche Aba ciri Mǎřĩ dara mê i Aba bələnin.
Doche Aba ciri Mǎřĩ. Aleluya, aleluya, aleluya.

89 (cantique nangjéré 217)

1. Chen, mê hara kalang! Jesu 'wogəm laba.

Jesu 'wogəm laba dara ba mê alnaw giyə.

Chen, kal gəŋê dî, chen, hare mê 'ywo Jesu.

Jesu 'wogəm laba.

2. Eglis, eglis, dê hare kalang! Jesu 'wogi laba.
3. Pastêr, pastêr, mê hare kalang! Jesu 'wogəm laba.
4. Ancien, ancien, mê hare kalang! Jesu 'wogəm laba.
5. Diacre, diacre, mê hare kalang! Jesu 'wogəm laba.
6. Flambeau, flambeau, mê hare kalang!
Jesu 'wogəm laba.
7. Lumière, lumière, dê hare kalang! Jesu 'wogi laba.

8. Chorale, chorale, mê hare kalang!
Jesu 'wogəm laba.
9. JCEET, JCEET, mê hare kalang. Jesu 'wogəm
laba.
10. UJC, UJC, mê hare kalang. Jesu 'wogəm laba.

90 (cantique nangjéré 197)

1. Sii 'ywala gə geche dara narje dədəgə pat.

Səŋa dədə ka ladə bəđê.

Made me gəlê gə dərīn dam ilê.

2. Mārī ur narje pat. Swa giyê gorəndəw Jesu Krist.
3. Jesu di cwara səŋ dara laya woni bwa bəđêgə.
4. Chen, hare bo bəm dara mê dama gə Jesu Krist.
5. Gəlêgə dərəŋ yala dəm. Chen, hare, mê bo bəm.
6. Narje ha nulbê sədêgə dara Aba bəlê narje.
7. 'Yeni nare woni acŋa ŋagəni ha alang me səŋ.
8. Mārī ciri duwalê da daran dama gə sii 'ywala.
9. Chen, hare kalang, Jesu ilê 'wagamê.
10. Chidən, hare kalang, Jesu ilê 'wagayê.
11. Aleluya, hosana. Aleluya, sii 'ywala.
12. Aleluya, amen. Aleluya, Emanuwel.

91 (cantique nangjéré 185)

1. Nê əndər managə gubəlê yê gə Mǎrĩ ni me Jesu bare duwa me woyin bam, i sədə.
2. Wala gə Jesu dara cwara gə dwǎri duwa da, narje pat ha hara gadu da, i sədə.
3. Sii 'ywala gə geche dara narje pat nendə daran managə paradis, i sədə.
4. Wala gə Mǎrĩ dusu wamnaw managə sənə dədê ka da narje pat ha hara managə duwalê, i sədə.
5. Pi bəg da nê i kwaya gənê Sidan dara Jesu bare duwa me wiyin bam, i sədə.
6. Kal dərênin tənyər, Aba ciri Mǎrĩ.
Na nin hara dama ganəm da, i sədə.
7. Jesu də way da badə dwaynan bêdê da.
Añji dərbə ilê gamandə lê, i sədə.
8. Narje nê woni ala acnə nê managə sənə dədê ka harne Jesu ilê gamangê, i sədə.
9. Jesu di i dwani, i sii 'ywala gə həlale me añji i Aba bələndə pat, i sədə.
10. Dawa də Jesu dara cwara managə sənə dədê ka da, sariya ha yibê narje dədêgə pat, i sədə.

92

1. Ay, aban, kal acɲa dɛma bam.
Wala gɛ mɛ̃ dara mara da, mɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.

**Dɛrɛɲa lɛ̃ ka da ladɛni ilɛ̃ bɛ̃dɛ̃;
nɛ̃ ur dara ba nɛ̃ ha daa managɛ Mɛ̃rɛ̃ sɛwɛ̃.**

2. Ay, iin, kal acɲa diya bam.
Wala gɛ dɛ̃ dara mara da, dɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.
3. Ay, chen, kal acɲa dɛma bam.
Wala gɛ mɛ̃ dara mara da, mɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.
4. Ay, chidɛn, kal acɲa diya bam.
Wala gɛ dɛ̃ dara mara da, dɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.
5. Ay, nun, kal acɲa dɛma bam.
Wala gɛ mɛ̃ dara mara da, mɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.
6. Ay, awan, kal acɲa diya bam.
Wala gɛ dɛ̃ dara mara da, dɛ̃ ha 'ywa bɛlɛ̃.
7. Aba ciri Mɛ̃rɛ̃ asɛ̃ sɛɲa me dɛngɛr narje bogɛ
dodɛ̃ managɛ sɛɲa dɛdɛ̃ ka.

93

1. Mɛ̃rɛ̃ i aba bwa mani pat.

**Jesu gɛra cwor ya daa. Anɲi cwarɛ̃ sɛɲa dɛdɛ̃ ka
dara laya nare woni bwa bɛdɛ̃gɛ hara gandagɛ alɛ̃
ta.**

2. Jesu i aba bəlêndə.
3. Dundi duwa idə bəlê narje.
4. Jesu i Mǎrī gorəndəw.
5. Aŋji yêr ŋagəni ənda pat.
6. Gə bəngu da habda duwê.
7. Aŋji mar dara dədêndə.
8. Jesu dəm daa managə munêlê.
9. Aŋji dwe made bam.
10. Jesu Krist i dole ənda.
11. Dwarī duwa i gə dərəŋ bəŋŋ.
12. Giyəndə dundi də wuse.
13. Aŋji cwarê səŋa dədê ka.
14. Dê harang bwaw Jesu jilay.
15. Asənaw sumi gə 'waga duwê.
16. Jesu Krist dwe amsa nin.
17. Sidan bunin dərênin bam.
18. Aleluya, Jesu Krist.

94

1. Nê ur ba nê ha daa ta. (2x)
2. wala gənê dəm nê daa. (2x)

3. Sən ha 'ywalang nañe. (2x)
4. Iin, wor managə dəṛəñalê. (2x)
5. Aban, wor managə dəṛəñalê. (2x)
6. 'Bara kaw ilê bêdê. (2x)
7. Nulê kaw ilê bêdê. (2x)
8. Made ha 'yan bêdê. (2x)
9. Chen, kal acña bam. (2x)
10. Dê harang bwa sədêndə. (2x)
11. Aba dusu wusê ha yaraw. (2x)
12. Aba ala acña yêru bêdê. (2x)
13. Jesu gəra dam ganandə. (2x)
14. Mārī cwarê ala sariya. (2x)
15. Jesu ha bəlêndə səñ. (2x)
16. Darang hara gə Jesu Krist. (2x)
17. Səña dədə ka ladə bêdê. (2x)
18. Ciri ənda ilê daa ta. (2x)
19. Cwara gənê Jesu duwa. (2x)
20. Dê harang acña pide (2x)
21. managə ciri duwalê. (2x)
22. gaga kaw ilê bêdê. (2x)

23. Mǎrĩ ur nare pat. (2x)
24. Chamrang, hane 'lywana Jesu. (2x)
25. Jesu ya dǎra mana. (2x)
26. Aŋji cwarê dara layandə. (2x)
27. Aleluya, Jesu Krist. (2x)

95

1. Əjəm gə mê wor bwa bəm səŋ, chen, hare 'lywo Jesu.
I dara acŋa dəma, Jesu gəra mar nəm.

**Chen, Mǎrĩ urəm! I sədə, Mǎrĩ urəndə.
Mǎrĩ urəndə naŋe, nendə woni ala acŋa.**

2. Nare gəŋ Jesu bam, aŋji wi acŋa day bam
gə bare duwa gə bor bam managə habda duwê.
3. Aban me iin me, chen me chidən me,
Jesu ilê 'wagangê! Hane, bwana bədəng.
4. Moso me mware me, hane bwana bədəng
dara wala gə caga ka da, i wala gaba dwani.
5. Aleluya, amen! I sii 'ywala gə geche
Mǎrĩ giyedê Jesu gəra mar dara dədêndə.

96 (cantique nangjéré 136)

1. Jesu aba bələndə dê swa alê daa ta,
hara sən̄a dədê ka mar managə Kalber
dara bəlêndə nəm, dara laya woni bwa bədêgə.

Ha 'ywalam sən̄, an̄ji i Aba dwani.

Jesu ha wamê gə mani woni d̄waya dəm.

An̄ji me i aba dwani.

2. Deme də abe dê Jesu hara wadə lê,
nê bi ac̄a bam diyê laba kaw nê ilê
dara wayê gə dwana dənê aba ciri duwa.
3. Piyər bəl sarni managə Jesu duwê me, Jesu asu
həlala laba kaw ilê dara wamê gə duwana dənê
Māĩ duwa.
4. Toma way da Jesu ba dəm bêdê
me Jesu dəm da managə munêlê.
Kal gaga gwale dənê d̄i, hare managə Jesu səwê.
5. Əjəm gaba n̄agəni mê nul dana mo? Gaba Māĩ
ba nəmu bam. Jesu kal dərəw dəmê b̄ag dəm
hare managə Jesu səwê.

97

1. Asəngar nê̄nê Jesu duwa, d̄əbənê daa,
dê harang jara gə sidan dədê ala ac̄a.
Layna man dan nê say, Jesu d̄woyəw bam.
Yande dê jarang gə ac̄a pat gə sən̄alê ka.

**Asəngar nêhê Jesu duwa, Jesu ilê dərəndəlê
habda gə dagəla gənê Jesu duwa ilê dərəndəlê pat.**

2. Ciri pat dənê sidan dərə ha menda i bam.
Eglis dənê Krist duwa da, dwoy bam pat pat.
Sidan ha gəlê dərən nən Jesu way yande
gwale gə Jesu Krist wayu i wi me ha gaga mo.
3. Nare pat nê sənalê ka dwoyna diri ni,
diri dənê tudənin, yinê da pat.
Nare nê daa di, cendi dwe, cendi ajə pide
dara diri dê ka di i gwale gaba bəlê narje.
4. Asəngar nêhê Jesu duwa, kəbnê Jesu,
lywaləmanandə gə Sidan kalnaw bərmê bêdê.
Anji i aba wama managə diləmê nare nêhê Krist
duwa. Dê harang kəbê Jesu bərə hara gandəw da
ta.

98 (cantique nangjéré 83)

1. Yarna Mərri dəndaw ilê hara ciri də da lê,
i nare nê gən Sidan bam.
Jesu Krist Mərri gorəndəw pigê nare dwaregəlê ur
dara ba ha gandəgə ciri duwalê.

**Hanandə, hanandə gə dərəndə pi
dəbənəndə, dəbəndə dara Mərri bəw.
Sidan ilê nilangəndəlê ya mīi ba nilangəgə mwagne de
ur dara ba mendê gwale gənê Mərri duwa bam.**

2. Kalna manê cende nêhê Sidan dərə bam.
Kalna dusərəng managə Jesu duwê.

Amsəna Mǎrĩ naŋe,
kalna dusərêng managə Jesu duwê.
Jesu dê me i aba bəlêndə.

3. Sidan ilê lama nare gə gwale gə kulagə.
Tandi i kulagə də abaciri dara tandi ilê lama nare
nê nê Mǎrĩ duwa dara ba dê ha gandagə duwalê.
4. Maktubu dənê Mǎrĩ duwa way, Sidan, ba i idə
dwana. Dwana dənê Sidan dərə i pədəŋe dəŋ.
Jesu waygə nare ba asəna dərəŋ nê na dara dəbê
waya gwale gənê Mǎrĩ duwa.
5. Nare nê ilê pamda Sidan tarədê i koy dərə.
Wala gə Jesu cwarne, managə səŋa dədə ka,
aŋji ha da sariya də geche managə nare dədêgəlê
ma na gaba dama kaw ilê bêdê.

99 (cantique nangjéré 67)

1. Jesu, nê bwom nin jilay dara sumi gə 'wogə dəma
dole gaba bəlê narje pat Jesu Krist, Emanuwel.
2. Jesu, di i 'ywala nin, 'ywala gə d'ang da i nin
bêdê.
Nare nê səŋa dədê ka i woni maŋande dəma,
əjəm me mê bələnin pat.
3. Ladni dəma da naŋe dwǎri də səŋa dədê i dəma
nare nê səŋa dədê ka pat ha marale.
Əjəm da, mê dam i gə dərəŋ bəŋəŋ.

4. Aleluya, nê i nin nare dâma sariya ilê bêdê dâdêninê. Nê 'ywo nin bâlê me paradis me bare dâma me nê bâlênin nâm.
5. Nê alêm nin doche, Jesu, made dâ dâma me kâdênin nare nê sêna dê ka pat gêñëm bam, 'ywala gâ dâma dwe gâ day bam.
6. Bwanaw aba ciri jilay. Wala gâ lade gênê Aba ciri duwa, aleluya, ciri dâmalê sii 'ywala gâ dêrêñ bêrêñ.

100 (Cantique nangjéré 51) Kulu gâ gâ asêw da kuṛa dâdê

1. Kulu gâ gâ asêw da kuṛa dâdê, kulu gâ ta di ha juṛê bêdê, gale gêgdênêw kaw ha juṛê bêdê.
Kulu di kuṛa dam i gâ dêrêñ bêrêñ.

Jesu Krist sêw ya kuṛa de managê dâng pat da i kêrda, managê dâng pat da i kêrda.

2. Kuṛa ênda i Jesu Krist. Dê harang dâbê gâdêrandê lê jang. Sidan kañji bêmê badê lamdêle.
Dêbnê lê gâdêrang dâdêgêlê jang.
3. Eglis dênê Jesu duwa i kuṛa dâdê. Gwale gâ lade gênê Jesu duwa, kulagê dênê Sidan pat ha 'yana bam. Jesu gwale duwa i gâ dêrêñ bêrêñ.
4. Añji cwarê dara ala sariya duwa ha ulê nare bam pat. Êjêm gâ mê bwana bêm bêdê da, ciri dâ ta di mê ha hara lê bêdê.

101 (Cantique nanggéré 158)

1. Nare pat, nare pat damê sêmê wala gə ta lî
Jesu də cwarê dara laya nare duwa.

*Sii 'ywala, sii 'ywala managə wala gə ta lî,
wala gə ta lî, Jesu də cwarê dara laya nare duwa.*

2. I wi 'wocŋ mo, i wi 'wocŋ cwara gənê Jesu duwa?
Wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare
duwa.
3. Nê ərəm, nê ərəm dara dama ganəm
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.
4. Made də dii sər, made də dii sər ha 'yan bêdê
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.
5. Nğəni, nğəni kaw ilê bêdê
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.
6. Yi səm do, yi səm dara gama Jesu,
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.
7. Yi sii do, yi sii dara gama Jesu,
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.
8. Pide, pide managə wala gə ta lî,
wala gə ta lî Jesu də cwarê dara laya nare duwa.

102 (Cantique nangjéré 168)

1. Wala gə gə yə Jesu Krist managə ciri də Betəlehem
(2x)
managə ciri də dwe də dole gə Herode lam dwāri
yê, ciri də ta də me gə yəw wê. (2x)
2. Nare nê dərêgə na swa gəralê, cendi gəra 'yaw
mani nê dwani (2x)
da ta i dēchu dəm gələgə bərəmê, gələgə bərən dəm
managə Betəlehem. (2x)
3. Wala gə Herode so dwe yande da, dusu so mendê
bam. (2x)
Añji so 'wogə narje nê dərêgə na ur gə ba gələnəw
dēchu di. (2x)
4. Añji so 'yê dine nê 'yən managə ciri də Betəlehem
(2x).
Nare dwe nulê managə Rama, Rachel nul dara
dəndədê. (2x)
5. Aleluya, Jesu gaba bələnin dundi dê wuse yê Aba
ciri dara .(2x)
Narje pat gəra yərəw i Mārī gorəndəw 'yang cendi
gəra 'yaw mani nê dwani. (2x)

103 (Cantique nangjéré 206)

1. Abaciri Jesu Krist (2x), Jesu hare wanê.

Dê alang sii 'ywala wala gə wala.

2. Abaciri di (2x), Jesu i Mǎrĩ gorəndəw.
3. Managə dusənê (2x), Jesu dam ilê.
4. Aba 'wo dən da (2x), Judas Iskariyot.
5. Jesu dê way da (2x), 'yəni anê kaŋji i wi mo.
6. Nare pat way da (2x), Jesu gə Nasaret.
7. Piyer bi sugənê (2x) dara 'ya gə narje.
8. Jesu dê wayu da (2x): Piyer, kal sugənê di.
9. Yi gwale gənê Mǎrĩ duwa (2x),
mar nəm habda duwê.
10. Jesu nul naŋe (2x): Eloyi, eloyi!
11. Eloyi, eloyi! (2x) Lama səbatani?
12. Abaciri ni Mǎrĩ (2x), mê gəŋê bam mo?
13. Jesu dê mar dəm (2x), dəm daa munəlê.
14. Gun gaba bəlê sarni (2x), Toma bəlê sarni.
15. Jesu dê wayu da (2x): Toma, hare bo bəm.
16. Nê ha ala i man mo (2x) dara bwa bən 'yaw Jesu.
17. Nê 'yow bəlê dəm (2x) dara Jesu dəw.
18. Doche, Mǎrĩ ni (2x), giyəndə gə Jesu Krist.

104

**Jesu hara, Jesu hara gə suw duwa səŋalê ka.
Aŋji i Mǎrĩ 'yang. Mǎrĩ gorəndəw dole gaba bəlê
nare.**

1. Daa me, daa me səŋa dədə ka pat əjəm mê damê diyê, Mārî gorəndəw gaba bəlê nare.
2. Dangərna, dangərna sədəng ladna dam na gə gwale ni yo, Mārî gorəndəw gaba bəlê nare.
3. I dara na, i dara na me bare dəma gəra bor managə səŋalê ka, Mārî gorəndəw gaba bəlê nare.
4. Bare dəma, bare dəma gəra bor managə səŋalê ka dara wiya acŋa nin, Mārî gorəndəw gaba bəlê nare.
5. Aleluya, aleluya! Jesu i dole gaba bəlê nare, Mārî gorəndəw gaba bəlê nare.

105

**Mārî də wayəndə ba dê kalang acŋe ənda dê bam.
Bwanandə bədêndə, dara cwara gənê Jesu duwa.**

1. Aban, hare! (2x) Bo bəm dəŋəna ladə bêdê,
bwanandə bədêndə, dara cwara gənê Jesu duwa.
2. Iin, hare bo biy dəŋəna ladə bêdê,..
3. Chen, ...
4. Chidən, ...
5. Nun, ...
6. Gan, ...
7. Awan, ...
8. Mwan, ...
9. Aleluya, aleluya. Abaciri Jesu.
Aleluya dara cwara gənê Jesu duwa.

106

1. Mārī uri, Mārī uri narje pat,
swa giyê gorəndəw gə Jesu Krist.

**Ay ay, i wi? Ay ay i wi urəndê ya Jesu de, urəndê ya
Jesu de, urəndê ya Mārī de mo?**

2. Hane, dê harang darang dama gə Jesu Krist,
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

3. Nəgəni ilê bəddê, ilê bəddê
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

4. Gəlê gə dərən ilê bəddê, ilê bəddê
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

5. Nulê ilê bəddê, ilê bəddê
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

6. Mwom kaw ilê bəddê, ilê bəddê
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

7. Made ilê bəddê, ilê bəddê
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

8. Dê harang dayara, dê harang dayara
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

9. Dê harang aja pide, dê harang hara aja pide
alê ta, alê ciri dənê Mārī yê yo.

10. Hane, dê harang darang ala sii 'lywala (2x)
alê da, alê ciri dənê Mārī yê yo.

11. Aleluya, aleluya, hosana.
Aleluya, amen o.